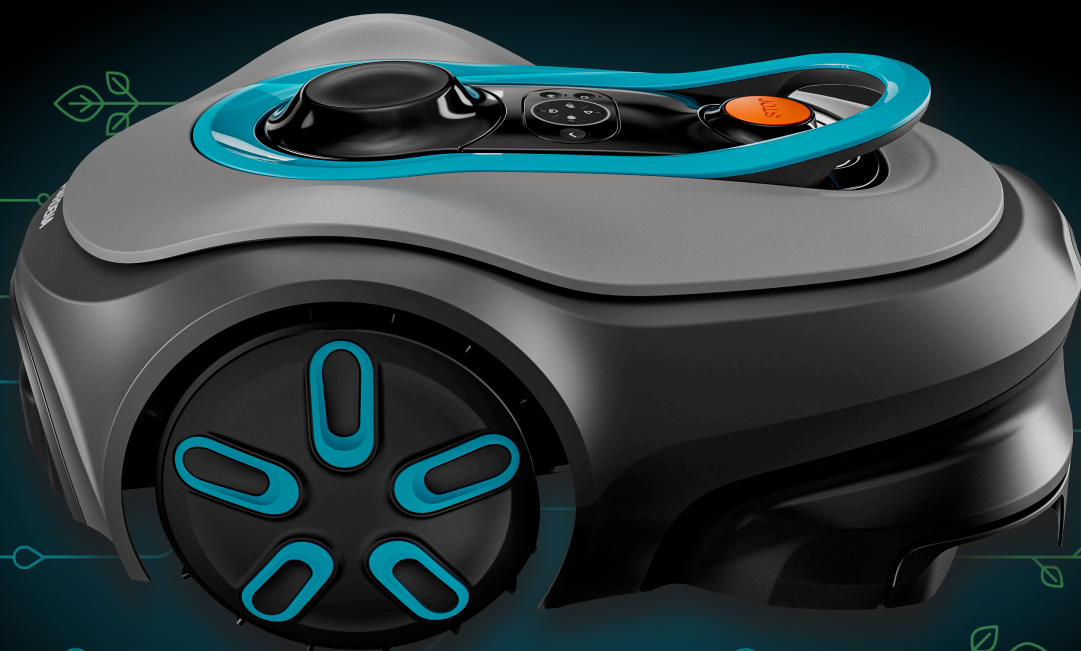




# Navodila za namestitev

smart SILENO free



[gardena.com](http://gardena.com)

---

# VSEBINA

---

<b>1 Varnost</b>	
1.1 Varnostne definicije.....	3
1.2 Splošna varnostna navodila.....	3
1.3 Varnostna navodila za namestitev.....	4
1.4 Varnostna navodila za uporabo.....	4
1.5 Varnostna navodila za vzdrževanje.....	4
1.6 Varna uporaba baterije.....	5
1.7 Dviganje in premikanje izdelka.....	5
<b>2 Uvod</b>	
2.1 Uvod.....	6
2.2 Pregled izdelka.....	7
2.3 Pregled sistema za namestitev vtičnika smart SILENO free.....	8
2.4 Pregled povezljivosti.....	9
2.5 Uporaba tipkovnice.....	9
2.6 Simboli na izdelku.....	11
2.7 Simboli na bateriji.....	12
2.8 Škoda izdelka.....	12
<b>3 Namestitev</b>	
3.1 Uvod – namestitev.....	13
3.2 Namestitev izdelka.....	16
<b>4 Nastavitve</b>	
4.1 Opravljanje nastavitve urnika.....	20
4.2 SensorControl.....	20
4.3 Funkcija Trim-to-Edge.....	20
4.4 Senzor za zmrzal.....	20
4.5 Koda PIN.....	20
4.6 Ponastavi vse nastavitve.....	20
<b>5 Delovanje</b>	
5.1 Gumb VKLOP/IZKLOP.....	21
5.2 Za zagon izdelka.....	21
5.3 Načini delovanja.....	21
5.4 Izklop izdelka.....	22
5.5 Izklop izdelka.....	23
5.6 Polnjenje akumulatorja.....	23
5.7 Nastavitve višine košnje.....	23
<b>6 Vzdrževanje</b>	
6.1 Uvod – vzdrževanje.....	25
6.2 Odstranitev ohišja izdelka.....	25
6.3 Očistite izdelek.....	25
6.4 Zamenjava rezil.....	26
6.5 Posodobitve vdlane programske opreme.....	27
6.6 Baterija.....	27
6.7 Zimsko servisiranje.....	28
<b>7 Odpravljanje težav</b>	
7.1 Sporočila.....	29
7.2 Indikatorska lučka na polnilni postaji.....	33
7.3 Znaki.....	33
<b>8 Transport skladiščenje in odstranitev</b>	
8.1 Prevoz.....	35
8.2 Skladiščenje.....	35
8.3 Odstranitev.....	35
<b>9 Tehnični podatki</b>	
9.1 Tehnični podatki.....	36
9.2 Registrirane blagovne znamke.....	37
<b>10 Izjava o skladnosti</b>	
10.1 Originalna izjava EU o skladnosti.....	38
10.2 Izjava EU o skladnosti.....	39

---

# 1 Varnost

---

## 1.1 Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



**OPOZORILO:** Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



**POZOR:** Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

**Opomba:** Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

## 1.2 Splošna varnostna navodila



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti. Navodila shranite za poznejšo uporabo.
- Ta stroj ni namenjen uporabi s strani otrok ali oseb z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi (ki bi lahko imele posledice za varno upravljanje izdelka) ali oseb z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim o uporabi svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Izdelek lahko uporabljate le z opremo, ki jo priporoča GARDENA. Vse druge vrste uporabe so nepravilne.
- Izdelek ni igrača. Rezila izdelka lahko poškodujejo osebe in živali. Otroci, mlajši od 8 let, se med uporabo ne smejo zadrževati v območju košnje. Med delovanjem izdelka morajo biti otroci in živali ves čas pod nadzorom.
- Med uporabo morajo biti osebe od izdelka oddaljene vsaj 3 m/10 čevljev. Med delovanjem izdelka na primer ne smete spati ali se sončiti v območju košnje.
- Če izdelek uporabljate na javnih površinah, je treba v območje košnje namestiti opozorilne oznake. Znaki morajo imeti naslednje besedilo: Opozorilo! Avtomatska kosilnica! Ne približujte se stroju! Pazite na otroke!
- Ne tecite, ko ročno upravljate izdelek z daljinskim upravljalnikom. Vedno morate imeti varen in stabilen položaj. Ko izdelek uporabljate na strminah z velikim naklonom, se prepričajte, da v njegovi bližini ni oseb. Med upravljanjem izdelka z daljinskim upravljalnikom vedno nosite trpežno zaščitno obutev in dolge hlače.
- Za izklop izdelka pojdite za izdelek in pritisnite gumb STOP. Če izdelek to možnost podpira, lahko delovanje izdelka začasno zaustavitev aplikaciji. Izdelek pred premikanjem najprej izklopite in počakajte najmanj 3 sekunde.
- Ne dotikajte se premičnih nevarnih delov, na primer diska z rezili, preden se ti ne zaustavijo popolnoma.
- Preden odstranite blokado, opravite vzdrževanje ali pregled izdelka in če začne slednji neobičajno vibrirati, ga izklopite. Pred ponovnim zagonom izdelka se prepričajte, da ta ni poškodovan. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Če pride do poškodbe ali nesreče, poiščite zdravniško pomoč.
- Napajalnega kabla in podaljška ne postavljajte v območje košnje. S tem lahko poškodujete kable.
- Poškodovanega kabla ali vtiča ne priklapljajte in se ju ne dotikajte, dokler ju ne izkjučite iz električne vtičnice. Če se kabel med delovanjem poškoduje, izkjučite vtič iz električne vtičnice. Obrabljen ali poškodovan kabel poveča nevarnost električnega udara. Poškodovani kabel mora zamenjati servisno osebje.
- Pri priključevanju napajalnega kabla v električno vtičnico uporabljajte napravo na diferencialni tok (RCD) s sprožilnim tokom največ 30 mA.
- Izdelek polnite le v priloženi polnilni postaji. Za varno odstranitev akumulatorja glejte *Odstranitev in namestitev akumulatorja na strani 27*. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje korozivne tekočine iz akumulatorja. V primeru iztekanja elektrolita izperite z vodo nevtralizacijskim sredstvom. Če zaide korozivna tekočina v oči, poiščite zdravniško pomoč.
- Uporabljajte samo originalne akumulatorje, ki jih priporoča GARDENA. Varnost izdelka je mogoče zagotoviti samo z originalnimi akumulatorji. Ne uporabljajte akumulatorjev za enkratno uporabo.
- Upoštevajte navodila za namestitev, ki vključujejo določevanje območja košnje. Glejte poglavje *Namestitev na strani 13*.
- Upoštevajte navodila o zagonu in upravljanju izdelka; glejte *Delovanje na strani 21*.
- Če se približuje nevihta, GARDENA priporoča, da odklopite napajalni kabel do polnilne postaje in tako zmanjšate nevarnost poškodb električnih komponent. Ko bo nevarnost nevihte minila, znova vklopite napajalni kabel.

- Upoštevajte navodila za vzdrževanje in po potrebi uporabljajte originalne nadomestne dele GARDENA, glejte *Vzdrževanje na strani 25*.
- Za tehnične podatke, na primer težo, mere in vrednosti emisij hrupa, glejte *Tehnični podatki na strani 36*.
- Uporabnik je odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.
- Izdelek lahko uporabljajo oziroma vzdržujejo ter popravljajo samo osebe, ki so v celoti seznanjene z njegovimi posebnimi lastnostmi in varnostnimi predpisi.
- Izvirne oblike izdelka ni dovoljeno spreminjati.
- Upoštevajte nacionalne predpise o električni varnosti.
- Družba GARDENA ne jamči za popolno združljivost med izdelkom in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki ali enakovredne naprave.
- Vgrajen alarm je zelo glasen. Pri notranji uporabi izdelka bodite izjemno previdni.
- Temperaturni razpon za uporabo in skladiščenje je 0–50 °C. Razpon temperature za polnjenje je 0–45 °C. Previsoke temperature lahko povzročijo poškodbe izdelka.

### 1.3 Varnostna navodila za namestitvev



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Polnilne postaje ne nameščajte na območju, kjer obstaja nevarnost, da se ljudje ob njo spotaknejo.
- Polnilne postaje, vključno z dodatno opremo, ne nameščajte na mesto, ki je 60 cm ali manj oddaljeno od vnetljivih snovi. V primeru nepravilnega delovanja lahko pride do pregrevanja polnilne postaje in napajalnika, kar lahko povzroči nevarnost požara.
- Napajalnika ne namestite na višino, na kateri obstaja nevarnost, da ga zalije voda. Napajalnika ne postavite na tla.
- Napajalnika ne zapirajte. Kondenzirana voda lahko škoduje napajalniku in poveča tveganje električnega udara.
- Polnilne postaje ne namestite v območju, kjer so škodljivci, npr. mravlje.
- Za Kanado/ZDA. V primeru nameščenega vira napajanja na prostem: Nevarnost električnega udara. Namestite le vtičnico razreda A GFCI (RCD) s pokrovom, ki je odporna na vremenske vplive z ali brez nameščenega pokrova vtičnice.
- Polnilne postaje ne namestite v območju, kjer je nevarnost stoječe vode.

### 1.4 Varnostna navodila za uporabo



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Z rokami in nogami se ne približujte vrtljivim rezilom. Z rokami ali nogami nikoli ne segajte v bližino izdelka ali pod njega, ko je izdelek vklopljen.
- Če so v območju košnje osebe, še posebej otroci ali živali, izberite način parkiranja ali pa izklopite izdelek. Glejte *Izklop izdelka na strani 23*. GARDENA priporoča, da izdelek nastavite na delovanje, ko v območju košnje ni aktivnosti. Izdelek lahko ponoči na območju košnje poškoduje živali, na primer ježe. Glejte *Opravljanje nastavitev urnika na strani 20*.
- Prepričajte se, da na trati ni predmetov, kot so kamni, veje, orodja ali igrače. Če rezila zadenejo ob predmet, se lahko poškodujejo.
- Ne dvigajte ali kako drugače premikajte izdelka, ko je vklopljen.
- Izdelek ne sme trčiti v osebe ali živali. Če oseba ali žival prekrži pot izdelku, slednjega nemudoma zaustavite. Glejte *Izklop izdelka na strani 22*.
- Na izdelek ali njegovo polnilno postajo ne postavljajte predmetov.
- Ne uporabljajte izdelka, če gumb **STOP** ne deluje.
- Izdelek vedno izklopite, ko ga ne uporabljate. Izdelek se lahko zažene šele po vnosu pravilne kode PIN.
- Izdelka ni dovoljeno uporabljati hkrati s sistemom ugreznih zalivalnikov. Z uporabo funkcije *Urnik* zagotovite, da izdelek in sistem ugreznih zalivalnikov ne bosta delovala sočasno. Glejte *Opravljanje nastavitev urnika na strani 20*.
- Izdelka ne uporabljajte v primeru stoječe vode. Na primer, če med močnim deževjem nastanejo luže.

### 1.5 Varnostna navodila za vzdrževanje



**OPOZORILO:** Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

- Pred vzdrževanjem izdelka morate izdelek **izklopiti**.
- Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom. Izdelka ne čistite s toplimi.
- Preden se lotite čiščenja ali vzdrževanja polnilne postaje, izključite vtič iz polnilne postaje.

## 1.6 Varna uporaba baterije



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Litij-ionske baterije lahko v primeru razgradnje, kratkega stika ter izpostavljenosti vodi, ognju ali visokim temperaturam eksplodirajo ali povzročijo požar. Ravnajte previdno, ne razgrajujte in ne odpirajte baterije ter je ne izpostavljajte električnim ali mehanskim poškodbam. Ne skladiščite neposredno izpostavljeno sončnim žarkom.

## 1.7 Dviganje in premikanje izdelka



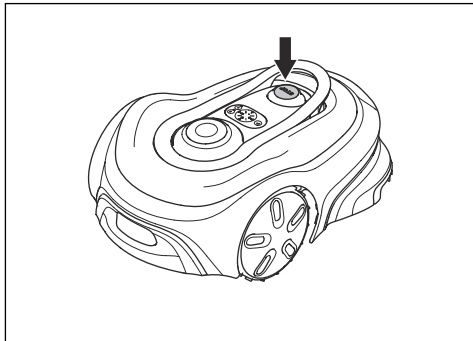
**OPOZORILO:** Pred dviganjem izdelka, ga morate izklopiti. Izdelek je izklopljen, ko lučka indikatorja na gumbu **ON/OFF** ne sveti.



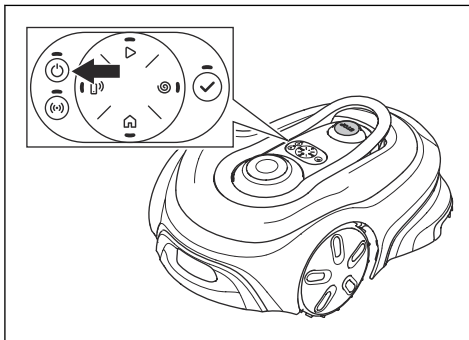
**POZOR:** Izdelka ne dvigajte, ko je parkiran v polnilni postaji. Lahko poškoduje polnilno postajo in/ali izdelek. Pritisnite gumb **STOP** in izdelek izvlecite iz polnilne postaje, šele nato ga dvignite.

Za varno premikanje izdelka:

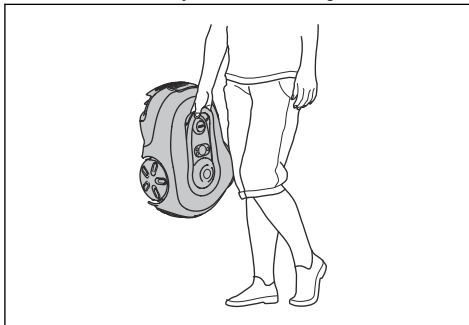
1. Za zaustavitev izdelka pritisnite gumb **STOP**.



2. Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**.



3. Izdelek mora biti izklopljen. Izdelek je izklopljen, ko indikator gumba **ON/OFF** ne sveti. Glejte *Uporaba tipkovnice na strani 9*.
4. Izdelek dvignite tako, da ga držite za ročaj in je disk z rezili obrnjen stran od vašega telesa.



---

## 2 Uvod

---

### 2.1 Uvod

<b>Serijska številka:</b>
<b>Koda PIN:</b>
<b>Registracijska številka izdelka:</b>

Serijska številka je navedena na embalaži izdelka in tipski ploščici izdelka. Glejte *Pregled izdelka na strani 7*.

- Serijsko številko uporabljajte za registracijo izdelka na spletnem mestu [www.gardena.com](http://www.gardena.com).

#### 2.1.1 Podpora

Za podporo o izdelku GARDENA, se obrnite na servisnega zastopnika GARDENA.

#### 2.1.2 Opis izdelka

**Opomba:** GARDENA redno posodablja videz in funkcionalnost svojih izdelkov. Glejte *Podpora na strani 6*.

Izdelek je robotska kosilnica. Izdelek ima akumulatorsko napajanje in travo kosi samodejno. V ponavljajočem zaporedju kosi in se polni. Vzorec premikanja je naključen, kar omogoča enakomerno pokošeno trato in jo predvsem manj obrabi. Območje košnje nastavite v aplikaciji. Za določanje položaja so uporabljeni satelitski signali.

##### 2.1.2.1 Način košnje

Način pogoste košnje izboljšuje kakovost trave in zmanjšuje potrebo po uporabi gnojil. Zbiranje trave ni potrebno. S funkcijo *Trim-to-Edge* in rezalno ploščo za robove lahko z izdelkom kosite v bližini robov trate.

##### 2.1.2.2 Povezljivost

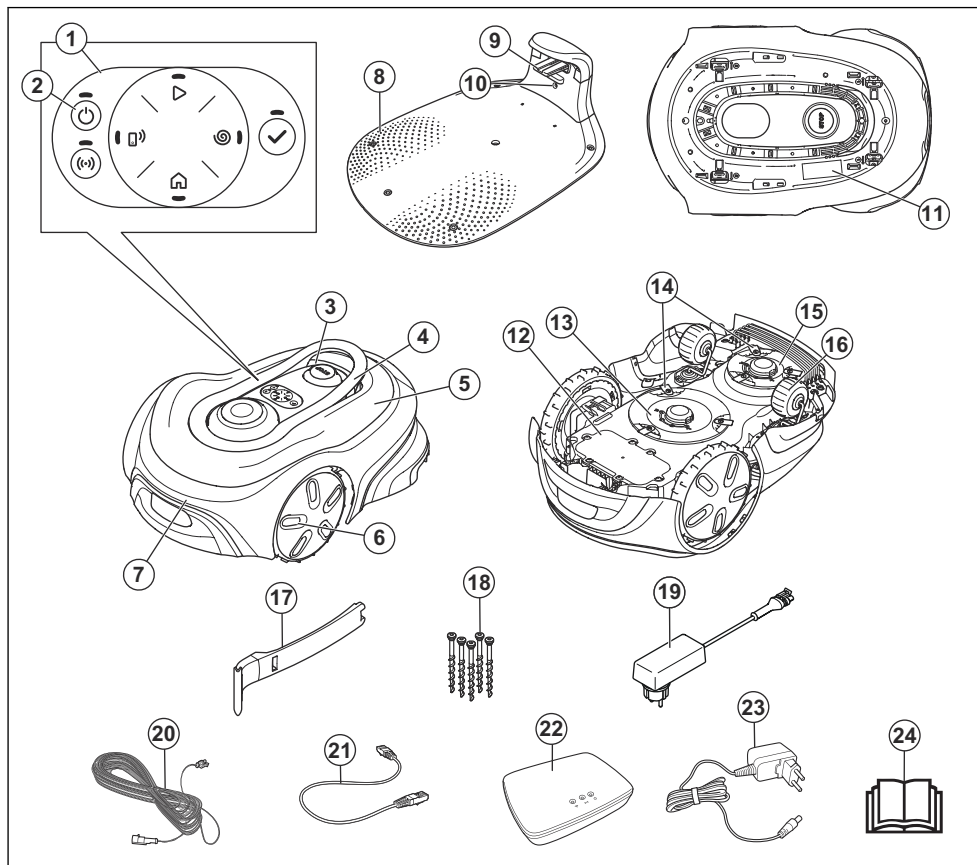
Za uporabo aplikacije GARDENA smart system namestite Gardena smart Gateway in vzpostavite povezavo z izdelkom. Aplikacija GARDENA smart system je namenjena izvajanju nastavitve in upravljanju izdelka. Glejte *Prenos in seznanitev z aplikacijo GARDENA smart system na strani 18*.

##### 2.1.2.3 Opis sistema

Sistem vsebuje robotsko kosilnico, polnilno postajo in GARDENA smart Gateway. Pri namestitvi z virtualno zanko izdelek za navigacijo uporablja satelite in podatke o popravkih. Podatki o popravkih se prejmejo prek GARDENA smart Gateway. Za namestitev je izdelek mogoče upravljati z daljinskim upravljalnikom v aplikaciji GARDENA smart system. Za izdelavo zemljevida v aplikaciji dodajajte točke.

Virtualna zanka je nameščena okoli območja, kjer lahko izdelek deluje. Izdelek travo kosi samo v območjih košnje. Prepovedana območja so območja, v katera izdelek ne more vstopiti. Izdelek uporablja priključno točko pred polnilno postajo za navigacijo do polnilne postaje in iz nje.

## 2.2 Pregled izdelka

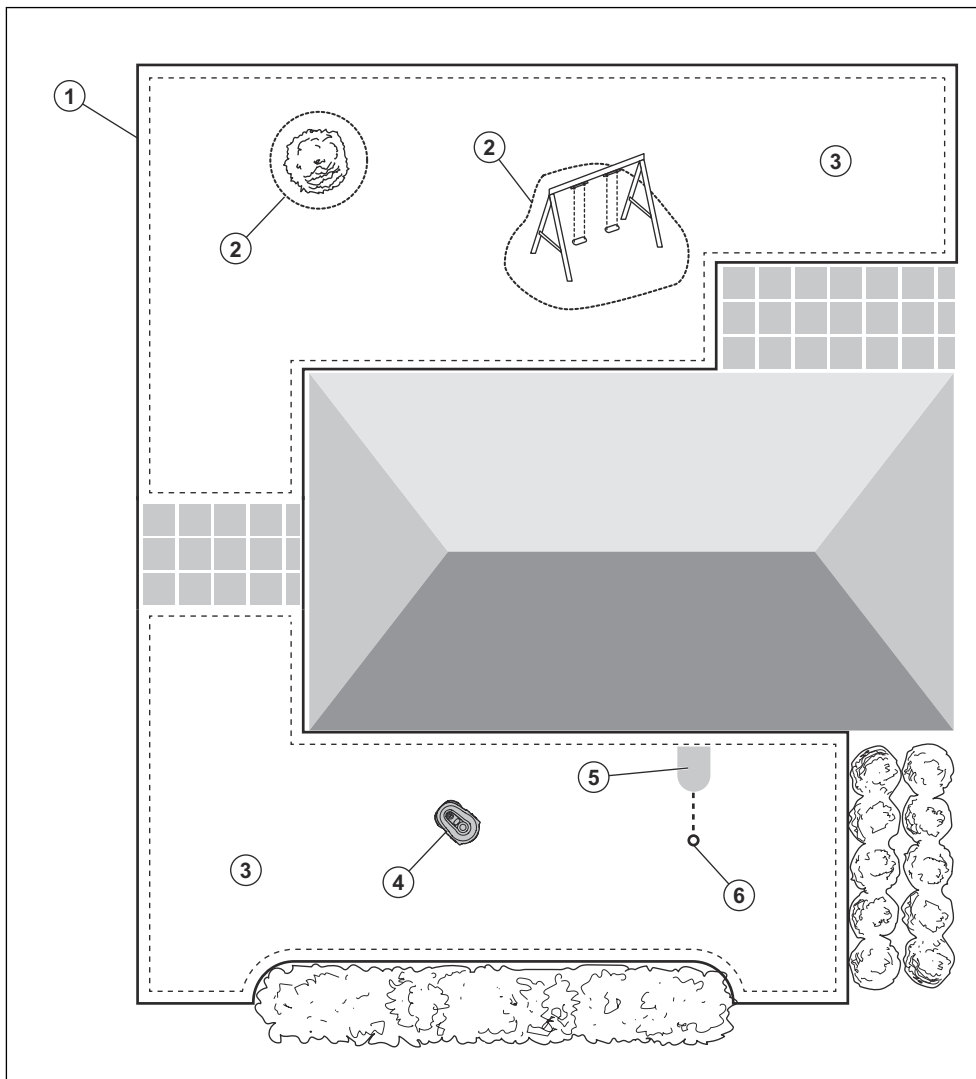


- |   |   |
|---|---|
| 1. Tipkovnica   | 14. Rezalni sistem  |
| 2. Gumb za VKLOP/IZKLOP                                 | 15. Rezalna plošča za robove  |
| 3. Gumb STOP  | 16. Zadnji kolesi   |
| 4. Ročaj  | 17. Pripomoček za namestitvev   |
| 5. Zgornji pokrov                                       | 18. Vijaki za pritrnitev polnilne postaje   |
| 6. Prednji kolesi                                       | 19. Napajalnik <sup>2</sup>   |
| 7. Ohišje   | 20. Niskonapetostni kabel   |
| 8. Polnilna postaja                                     | 21. GARDENA LAN-kabel za smart Gateway  |
| 9. Kontaktne ploščice                                   | 22. GARDENA smart Gateway   |
| 10. Lučka LED za preverjanje delovanja polnilne postaje | 23. GARDENA napajalni kabel smart Gateway   |
| 11. Tipska ploščica <sup>1</sup>                        | 24. Navodila za uporabo, kratka navodila in navodila za uporabo sistema GARDENA smart |
| 12. Ohišje z elektroniko, akumulatorjem in motorji      |   |
| 13. Disk z rezili                                       |   |

<sup>1</sup> Nahaja se pod zgornjim pokrovom. Za dostop morate odstraniti zgornji pokrov.

<sup>2</sup> Izgled se lahko razlikuje za druge trge.

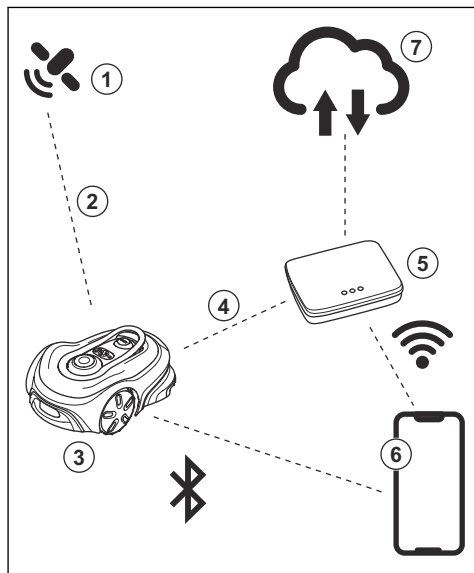
## 2.3 Pregled sistema za namestitev vtičnika smart SILENO free



1. Virtualna zanka
2. Prepovedana območja
3. Območja košnje
4. Robotska kosilnica
5. Polnilna postaja
6. Priklopna točka



## 2.4 Pregled poveztivosti



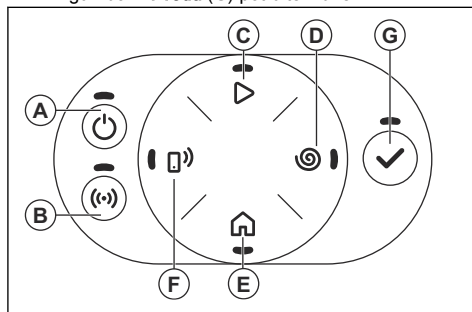
1. Sateliti
2. Satelitski signali
3. Robotska kosilnica
4. Podatki o popravkih
5. GARDENA smart Gateway
6. Mobilna naprava z aplikacijo GARDENA smart system
7. GARDENA Oblak

## 2.5 Uporaba tipkovnice

Izdelek lahko uporabljate s tipkovnico na izdelku. Za nastavitve načina delovanja pritisnite in pridržite gumb

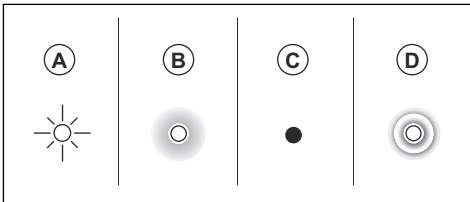
za 1 sekundo ali 3 sekunde. Glejte poglavje *Načini delovanja na strani 21*. Če pritisnete gumb in ga pridržite za 3 sekunde, LED-indikator gumba ob izbiri načina delovanja utripne 3-krat. Preden lahko izberete način delovanja, morate vnesti kodo PIN za izdelek.

- Za ponoven **VKLOP** ali **IZKLOP** izdelka pritisnite gumb za **VKLOP/IZKLOP (A)**.
- Z gumbom **Poveztljivost (E)** omogočite funkcijo seznanjanja za sistem GARDENA smart.
- Z gumbom **Start (C)** izdelek zaženete v skladu z urnikom.
- Z gumbom **SpotCut (D)** nastavite delovanje izdelka v spiralnem vzorcu. Izdelek kosi travo v začetnem območju.
- Z gumbom **Parkiraj (E)** pošljete izdelek v polnilno postajo.
- Z gumbom **Daljniski upravljalnik (F)** z aplikacijo upravljajte izdelek na daljavo.
- Z gumbom **V redu (G)** potrdite izbire.



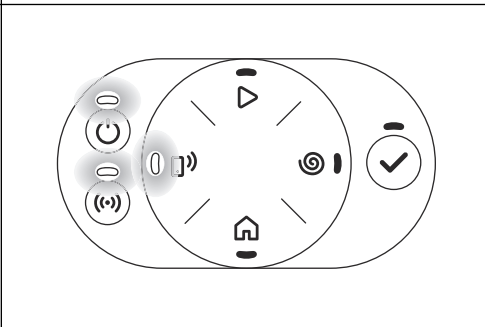
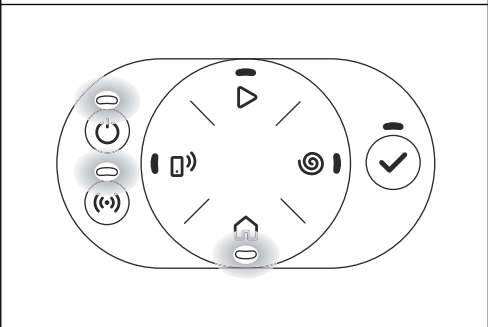
## 2.5.1 LED-indikator stanja na tipkovnici

LED-indikator stanja na tipkovnici prikazuje stanje izdelka. Za LED-indikator so na voljo 3 svetlobni načini: hitro utripa (A), neprekinjeno sveti (B), ne sveti (C) in počasno utripanje (D).



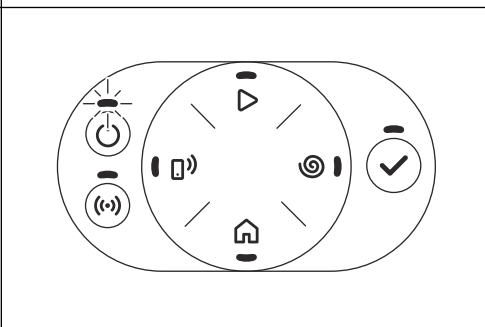
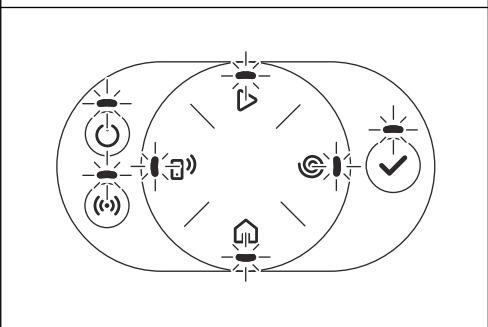
Pripravljenost.	Čakanje na kodo PIN.
Košnja v skladu z nastavitvijo <i>Urnik</i> ali v načinu delovanja <i>Razvelj. urnik</i> .	Košnja v načinu delovanja <i>SpotCut</i> .

<i>Parkiraj do naslednjega urnika ali Parkiraj do nadaljnje- ga.</i>	Aplikacija daljinsko upravlja izdelek.
--	--

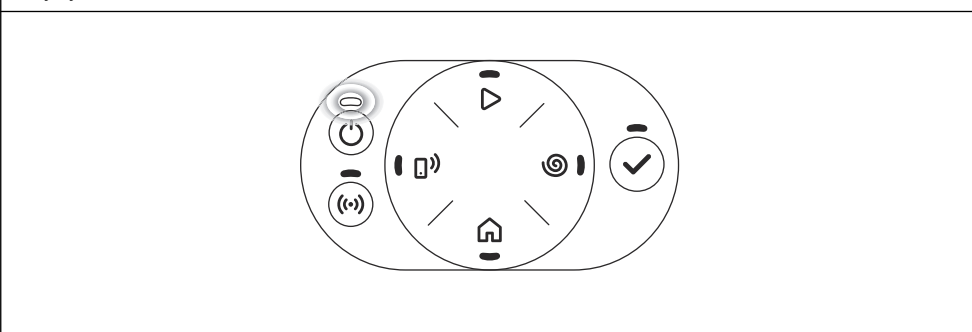


Napaka.

Napaka po 3 minutah.



*Polnjenje.*



## 2.6 Simboli na izdelku

Na izdelku lahko najdete naslednje oznake. Spremembe skrbno preučite.



**OPOZORILO:** Pred uporabo izdelka preberite uporabniška navodila.



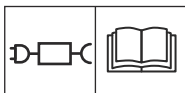
**OPOZORILO:** Pred deli ali dviganjem izdelek onemogočite.



**OPOZORILO:** Med delovanjem bodite na varni razdalji od izdelka. Z dlanmi in stopali se ne približujte vrtljivim rezilom.



**OPOZORILO:** Ne vozite se na izdelku. Rok ali nog ne približajte ali postavite pod izdelek.



Uporabite odstranljivi vir napajanja, kot je opredeljeno na tipski ploščici ob simbolu.



Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami EU.



Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ZK.



Izdelka ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek mora biti recikliran v skladu z lokalnimi predpisi.



Niskonapetostnega kabla ni dovoljeno krajšati, podaljševati ali razvejati.

V bližini niskonapetostnega kabla ne uporabljajte trimerja. Pri obrezovanju žive meje pazite v območju speljave kabla.

## 2.7 Simboli na bateriji



**OPOZORILO:** Litij-ionske baterije lahko v primeru razgradnje, kratkega stika ali neprimerne ravnanja eksplodirajo ali povzročijo požar. Ne izpostavljajte vodi, ognju ali visokim temperaturam.



Preberite navodila za uporabnika.



Baterije ne odvrzite v ogenj in je ne izpostavljajte virom vročine.



Baterije ne potaplajte v vodo.

## 2.8 Škoda izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo, če:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

## 3 Nameštitev

### 3.1 Uvod – nameštitev

Za dodatne informacije glede namestitve in videoposnetke z navodili glejte [www.gardena.com](http://www.gardena.com).

Priporočamo, da pred namestitvijo izdelka posodobite vdelano programsko opremo, ter tako zagotovite, da ima izdelek najnovjšo vdelano programsko opremo. Glejte *Posodobitve vdelane programske opreme na strani 27*.



**OPOZORILO:** Pred namestitvijo izdelka, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.



**POZOR:** Uporabljajte originalne nadomestne dele in material za nameštitev.

#### 3.1.1 Glavne komponente za nameštitev

Nameštitev vključuje naslednje dele:

- Robotska vrtna kosilnica, ki samodejno kosi trato.
- Polnilna postaja, ki polni izdelek.
- Napajalna enota, ki je povezana s polnilno postajo in napajalno vtičnico z napetostjo 100–240 V.
- Mobilna naprava z aplikacijo GARDENA smart system za nameštitev izdelka in spreminjanje njegovih nastavitev.
- GARDENA smart Gateway, da kosilnico povežete z aplikacijo GARDENA smart system in izdelek upravljate na daljavo.
- Napajalna enota, ki je povezana s GARDENA smart Gateway in napajalno vtičnico z napetostjo 100–240 V.

#### 3.1.2 Priprava na nameštitev



**POZOR:** Luknje v trati, napolnjene z vodo, lahko poškodujejo izdelek.



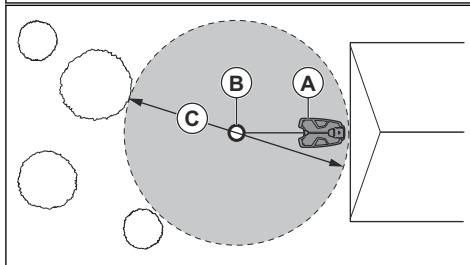
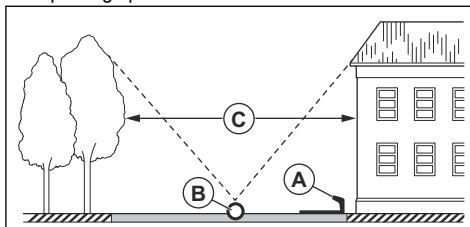
**POZOR:** Pred namestitvijo izdelka preberite poglavje o namestitvi.

- Pripravite načrt območja in na njem označite vse ovire.
- Na načrtu označite mesta namestitve polnilne postaje, virtualne zanke, območja košnje in območja No-go.
- Upoštevajte navodila za razdaljo med predmeti, ki predstavljajo ovire.
- Zapolnite luknje v trati in jo tako izravnajte.
- Pred namestitvijo izdelka pokosite travo. Najvišja dovoljena višina trave je 4 cm/1.2 palcev.

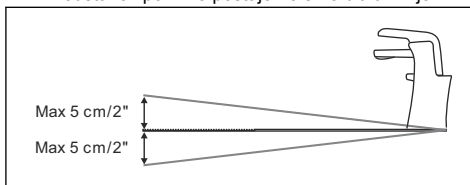
**Opomba:** V prvih tednih, po namestitvi, bo raven hrupa med košnjo trave morda višja kot običajno. Po določenem času se raven hrupa zmanjša.

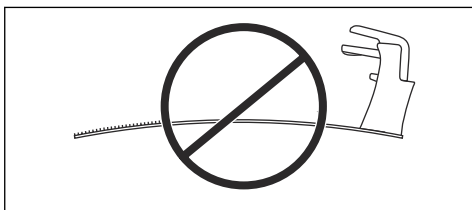
#### 3.1.3 Pregled mesta za nameštitev polnilne postaje

- Polnilno postajo (A) postavite tja, kjer ima priključna točka (B) neoviran razgled na nebo. Priključna točka polnilne postaje (B) je na mestu, kjer se izdelek ustavi po zapuščanju polnilne postaje. Razdaljo do priključne postaje je mogoče nastaviti na 60–300 cm/24–118 in. GARDENA priporoča, da je pred polnilno postajo najmanj 6 m/20 čevljev (C) prostega prostora.



- Priključna točka mora biti v območju, ki je nastavljeno z virtualno zanko. Polnilno postajo lahko postavite v območje, ki je nastavljeno z virtualno zanko, ali zunaj njega.
- Polnilno postajo lahko postavite v hišo.
- Polnilno postajo postavite v bližini napajalne vtičnice.
- Polnilno postajo postavite na ravno površino.
- Podstavek polnilne postaje ne sme biti ukriavljen.





- Če ima virtualna zanka 2 predela ločena s strnim naklonom, GARDENA priporoča, da polnilno postajo postavite v spodnji del.



**POZOR:** Polnilne postaje ne namestite v območju, kjer so v zemlji kovinski predmeti. Kovinski predmeti lahko povzročijo motnje signala polnilne postaje.

### 3.1.4 Pregled mesta za namestitev napajalnika



**POZOR:** Pazite, da rezila na izdelku ne poškodujejo nizkonapetostnega kabla.



**POZOR:** Nizkonapetostnega kabla ne postavljajte v navitje ali pod ploščo polnilne postaje. Navitje povzroča motnje s signalom polnilne postaje.



- Napajalnik postavite na mesto s streho in zaščitno pred soncem in dežjem.
- Napajalnik postavite na mesto z dobrim pretokom zraka.
- Pri priklopu napajanja na električno vtičnico uporabite napravo na diferenčni tok (RCD) z sprožilnim tokom največ 30 mA.

Nizkonapetostni kabli različnih dolžin so na voljo kot dodatna oprema.

### 3.1.5 Namestitev zemljevida



**POZOR:** Če je virtualna zanka blizu vodnih površin, klančin, prepadov ali javne ceste, mora biti postavljena zaščitno ograja. Stena mora biti visoka vsaj 15 cm/6 in.

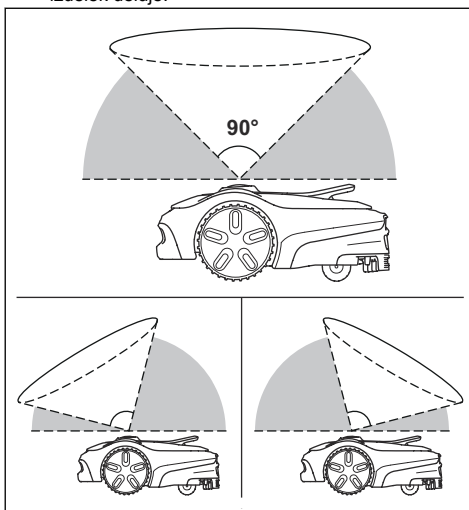


**POZOR:** Izdelku ne dovolite delovanja na gramozu.

- Virtualna zanka določa zunanje meje območja, kjer lahko izdelek deluje. Znotraj virtualne zanke lahko določite območja košnje, kjer lahko izdelek kosi travo. Namestite lahko tudi območja No-go območja, kjer izdelek ne sme delovati. V namestitvi je lahko samo 1 virtualna zanka, vendar imate lahko več območij košnje in območij No-go.
- Za natančno delovanje brez hrupa izolirajte vse ovire, kot npr. drevesa, korenine in kamne.

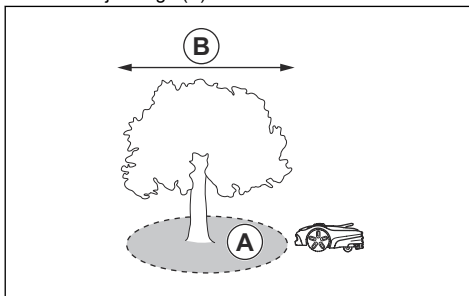
#### 3.1.5.1 Za namestitev v bližini zgradb in dreves

- Prepričajte se, da je del neba 90° odprt, kjer izdelek deluje.



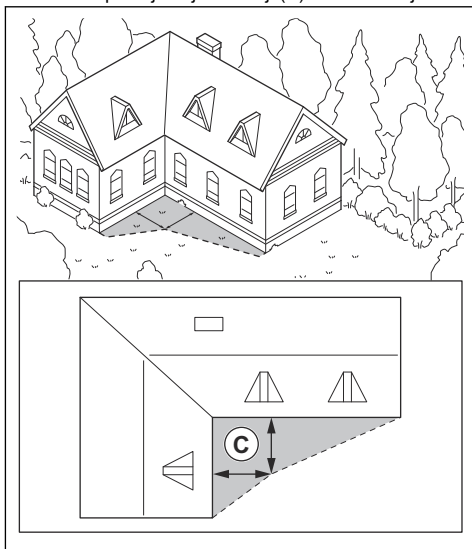
**Opomba:** Izdelek ne more sprejemati signalov satelita za navigacijo, če je pogled v nebo oviran.

- Okoli dreves ali skupine dreves s krošnjami s premerom več kot 4 m/13 čevljev (B) ustvarite območja No-go (A).

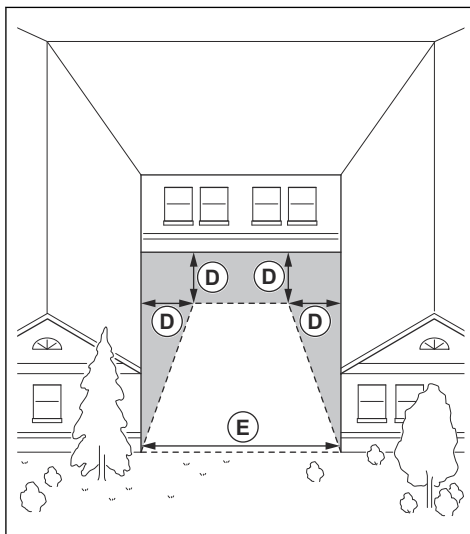


**Opomba:** Drevesa ali skupina dreves s krošnjami, katerih premer je večji od 4 m/13 čevljev (A), lahko povzročijo začasno zaustavitev izdelka. Manjša drevesa običajno ne povzročajo motenj pri delovanju izdelka.

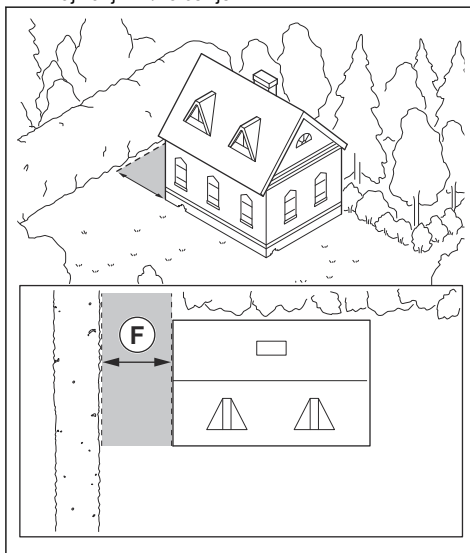
- Pri stavbah v obliki črke L namestite virtualno zanko pri najmanjši razdalji (C) 1.5 m/5 čevljev.



- Če želite virtualne zanke določiti na območju s stavbo v obliki črke U, se prepričajte, da je razdalja (E) najmanj 6 m/20 čevljev. Če je stavba višja od 3 m/10 ft., se prepričajte, da je razdalja (E) dvakrat večja od višine najvišje stavbe. Virtualno zanko določite pri najmanjši razdalji (D) 1.5 m/5 čevljev od stavbe.



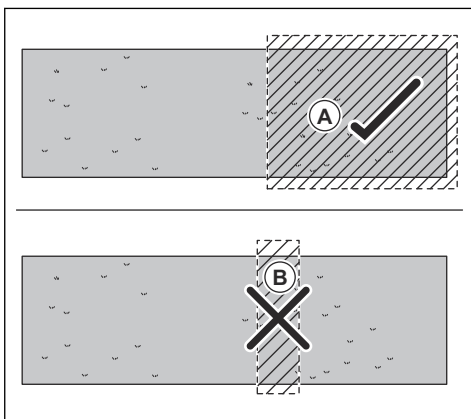
- Prepričajte se, da je razdalja (F) med predmeti najmanj 4 m/13 čevljev.



- Širina prehoda brez ovir je lahko najmanj 1 m/ 3.3 čevljev, da dosežete dober rezultat košnje.

### 3.1.5.2 Pregled za vzpostavitev območij No-go

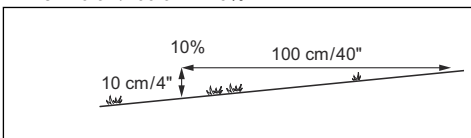
- Območja No-go naj bodo okoli predmetov z velikostjo, ki je večja od 2 x 2 m/6,6 x 6,6 čevljev.
- Prepričajte se, da je območje No-go veliko najmanj 30 x 30 cm/1 x 1 čevljev.
- Prepričajte se, da območje No-go vključuje celotno območje (A), na katerega izdelek ne sme vstopiti.



**Opomba:** Ne ustvarjajte območja No-go (B), ki seka območje košnje, da bi preprečili vstop izdelka v dele območja košnje.

### 3.1.5.3 Nastavitev predmetov na zemljevidu klančin

Izdelek lahko uporabljate na klančinah: 30%. Klančina v odstotkih (%) je izračunan kot dvig terena na meter. Primer: 10 cm/100 cm = 10%.



- Klančine, ki so znotraj virtualne zanke in so strmeeše od 30%, izolirajte z območjem No-go.
- Za klančine, ki se nahajajo poleg javnih cest, vzdolž zunanega roba klančine postavite ograjo ali zaščitni zid.
- Virtualne zanke določite na klančinah z največjim naklonom 15%.

## 3.2 Namestitev izdelka

### 3.2.1 Za namestitev polnilne postaje



**POZOR:** V ploščo polnilne postaje ne vrtajte novih lukenj.



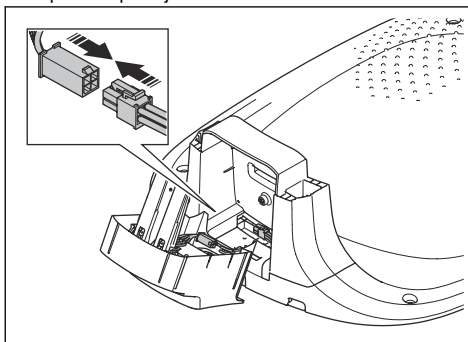
**POZOR:** Na podstavek polnilne postaje ne postavite nog.



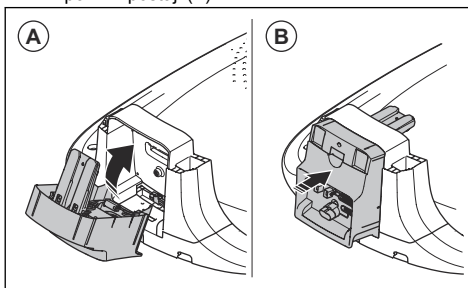
**OPOZORILO:** Preden priključite nizkonapetostni kabel in napajalnik, se prepričajte, da sta vtiča čista in suha.

Napajalnik priklopite samo na napajalno vtičnico, povezano z napravo na diferenčni tok naprave (RCD).

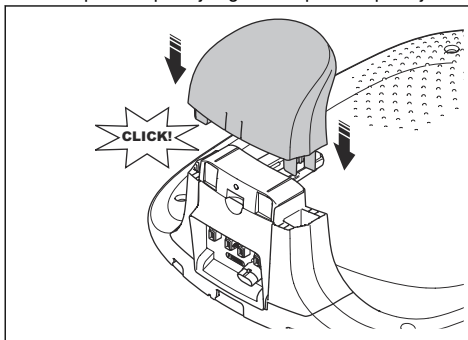
1. Prebrati in razumeti morate navodila o polnilni postaji. Glejte *Pregled mesta za namestitev polnilne postaje na strani 13*.
2. Kabel polnilnega modula povežite s kablom polnilne postaje.



3. Nagnite polnilni modul (A) in ga potisnite v položaj v polnilni postaji (B).

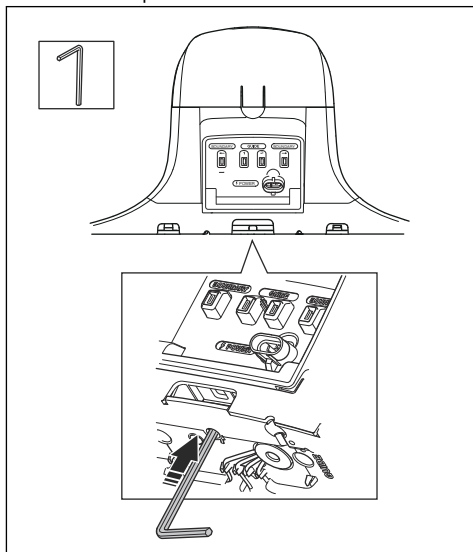


4. Vrh polnilne postaje vgradite v polnilno postajo.

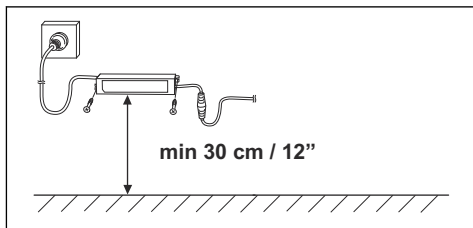




- Če je treba polnilni modul odstraniti, s šestrobim ključem pritisnite sponke s spodnje strani. Odstranite polnilni modul.



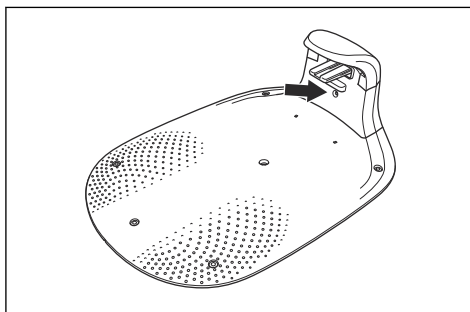
- Polnilno postajo postavite v izbrano območje.
- Nizkonapetostni kabel priklopite v polnilno postajo.
- Napajalnik namestite na višino najmanj 30 cm/12 in.



- Kabel napajalnika priključite na vtičnico napetosti 100-240 V.
- Nizkonapetostni kabel s klini namestite v tla ali ga zakopljite.
- S priloženimi vijaki pritrdite polnilno postajo na tla.

### 3.2.2 Vizualno preverjanje polnilne postaje

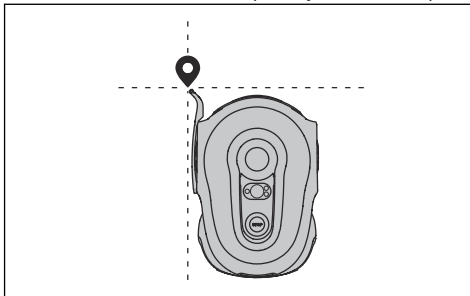
- Prepričajte se, da indikatorna lučka LED na polnilni postaji sveti zeleno.



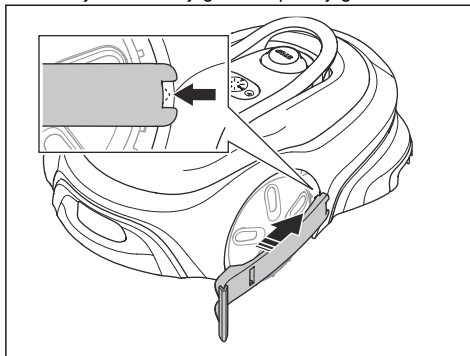
- Če indikatorna lučka LED ne sveti zeleno, preverite namestitev. Glejte *Indikatorna lučka na polnilni postaji na strani 33* in *Za namestitev polnilne postaje na strani 16*.

### 3.2.3 Za namestitev in odstranitev pripomočka za namestitev

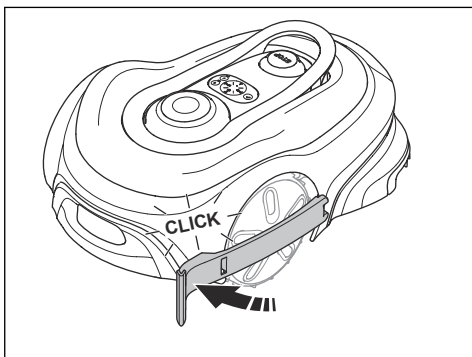
Ko namestite predmete zemljevida, pripomoček za namestitev kaže na natančen položaj dodanih točk poti.



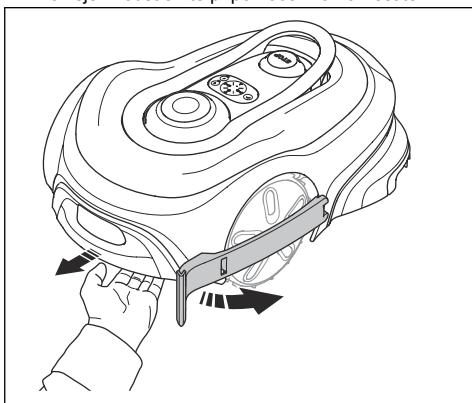
- Zadnji del pripomočka za namestitev namestite na ohišje blizu zadnjega dela sprednjega kolesa.



- Sprednji del pripomočka za namestitev potisnite v položaj na ohišju. Prepričajte se, da zaslišite klik.



3. Ko namestite predmete zemljevida, odstranite pripomoček za namestitev. Previdno povlecite ohišje in odstranite pripomoček za namestitev.



### 3.2.4 Prenos in seznanitev z aplikacijo GARDENA smart system

1. Namestite GARDENA smart Gateway in vzpostavite povezavo z internetom.

**Opomba:** Za dodatne informacije o povezavi GARDENA smart Gateway preberite navodila za GARDENA smart Gateway.

2. V mobilno napravo si prenesite aplikacijo GARDENA smart system.
3. Registrirajte se kot uporabnik in se prijavite v aplikacijo.
4. V aplikaciji izberite *Vključi izdelek*.
5. Izberite kategorijo izdelkov *Robotske kosilnice* in model.
6. Pritisnite gumb **Povezljivost** na izdelku in omogočite način seznanjanja.
7. Sledite navodilom v aplikaciji.

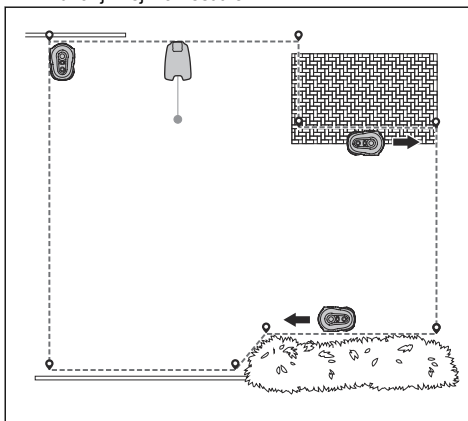
### 3.2.5 Za namestitev zemljevidov

Preberite in se seznanite z informacijami in navodili za mesta postavitve virtualnih zank, določitev območij košnje in območij No-go. Glejte *Namestitev zemljevida na strani 14*.

Uporabite aplikacijo GARDENA smart system in upravljajte izdelek z daljinskim upravljalnikom, ko nastavljate točke poti. Sledite navodilom v aplikaciji in glejte *Za upravljanje izdelka z daljinskim upravljalnikom na strani 19*.

#### 3.2.5.1 Določitev virtualne zanke

1. Odprite aplikacijo GARDENA smart system in izberite virtualno zanko.
2. Za nastavitve točk poti za virtualno zanko izdelek upravljajte v smeri vrtenja urinih kazalcev ob zunanji meji namestitve.



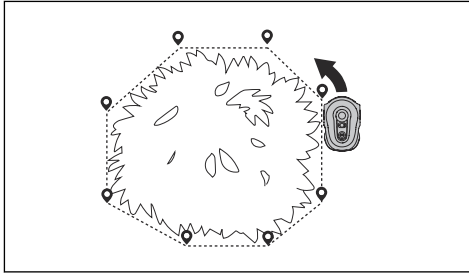
#### 3.2.5.2 Za namestitev območja košnje

1. Odprite aplikacijo GARDENA smart system in izberite območje košnje.
2. Z aplikacijo nastavite in prilagodite točke poti, da določite območja košnje, kjer bo kosilnica kosila travo.

**Opomba:** Za namestitev območij košnje ni treba uporabljati daljinskega upravljalnika.

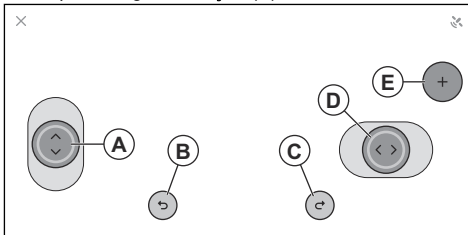
#### 3.2.5.3 Namestitev območja No-go

1. Odprite aplikacijo GARDENA smart system in izberite območje No-go.
2. Izdelek upravljajte v nasprotni smeri vrtenja urinih kazalcev okoli izbranega območja in nastavite točke poti za območja No-go.



### 3.2.6 Za upravljanje izdelka z daljinskim upravljalnikom

- Odprite aplikacijo GARDENA smart system.
- Pritisnite gumb **Daljinski upravljalnik** na izdelku.
- Za premikanje izdelka naprej ali vzvratno pritisnite gumb s puščico **gor/dol** (A).
- Za obračanje izdelka v levo ali desno stran pritisnite gumb s puščico **levo/desno** (D).
- Za dodajanje točke poti na zemljevid uporabite gumb **+** (E).
- Za odstranjevanje zadnje točke poti uporabite gumb **razveljavi** (B).
- Za obnovitev nazadnje odstranjene točke poti uporabite gumb **uveljavlji** (C).



**Opomba:** Hodite 2–3 m/6.5–9.8 čevljev za izdelkom, ko izdelek upravljate z daljinskim upravljalnikom. Z daljinskim upravljalnikom upravljajte izdelek, ko nameščate predmete zemljevida, izdelka ne dvigujte in premikajte ročno med točkami poti.

---

## 4 Nastavitve

---

Za nastavitve izdelka uporabite aplikacijo GARDENA smart system.

### 4.1 Opravljanje nastavitve urnika

Izdelek ima določen najdaljši čas košnje za vsak dan. Čas delovanja izdelka lahko nastavite v urniku. Čas delovanja vključuje košnjo, iskanje in polnjenje. Čas delovanja se lahko razlikuje zaradi številnih razlogov, na primer zaradi oblike območja košnje, rasti trave in starosti akumulatorja.

Urn timer lahko nastavite na 2 različna načina:

- Uporabite pomoč pri načrtovanju GARDENA. Vnesite mere območja košnje za čarovnika za načrtovanje za prikaz ustreznega urnika.
- Z ročnim načrtovanjem nastavite ali prilagodite urnik.



**POZOR:** Trate ne kosite več, kot je potrebno, da preprečite obrabo izdelka in trate.

---

### 4.2 SensorControl



Funkcija *SensorControl* samodejno prilagodi čas košnje rasti trave. Izdelek ne sme delovati dlje od nastavitve urnika. Izdelek neha kositi in se vrne v polnilno postajo, če zazna, da je trava pokošena. Prvo delovanje v dnevno nastavite z nastavitvami urnika. Izdelek dokonča 1 cikel košnje, nato pa funkcija *SensorControl* izbere, če bo izdelek nadaljeval z delovanjem.

Izdelek omogoča izbiro 3 nastavitve za *SensorControl*: *Nizka*, *Srednja* in *Visoka*. Pri nastavitvi *Nizko* izdelek deluje dlje časa. Pri nastavitvi *Visoko* izdelek deluje manj časa.

**Opomba:** Pri uporabi funkcije *SensorControl* je priporočljivo, da je za funkcijo *SensorControl* na voljo čim daljši čas delovanja. Urnika ne omejujte bolj, kot je potrebno. Preverite tudi, ali je disk z rezili čist in ali so rezila v dobrem stanju.

---

### 4.3 Funkcija Trim-to-Edge

S funkcijo *Trim-to-Edge* lahko z izdelkom kosite v bližini robov trate. Izdelek omogoča izbiro 2 nastavitve:

- Funkcija *Vzdolž roba območja košnje* omogoča delovanje izdelka z vzorcem košnje za funkcijo Trim-to-Edge ob omejevalni zanki.

- Funkcija *Ob trku* omogoča delovanje izdelka z vzorcem košnje za funkcijo *Trim-to-Edge* o trku z drevesom ali drugim predmetom.

---

### 4.4 Senzor za zmrzal

Trava je dovzetna za poškodbe zlasti tedaj, ko dvorišče prekriva zmrzal. Če je aktiviran *Senzor za zmrzal*, izdelek ne more začeti kositi pri temperaturah pod 5 °C (41 °F). Pri tovarniški nastavitvi je ta funkcija onemogočena.

**Opomba:** Senzor za zmrzal je nameščen v ohišju in lahko pride do zakasnitve v primerjavi s temperaturo okolice.

---

### 4.5 Koda PIN

Ob prvi uporabi izdelka morate vnesti tovarniško kodo PIN 1234. Kodo PIN lahko spremenite v aplikaciji. Koda PIN mora vsebovati 4 števke. Za nastavitve kode PIN lahko uporabite števke od 1 do 4.

---

### 4.6 Ponastavi vse nastavitve

S to funkcijo ponastavite vse uporabniške nastavitve.

**Opomba:** *Koda PIN* in *sporočila* se ne ponastavijo, ko izberete možnost *Ponastavi vse uporabniške nastavitve*.

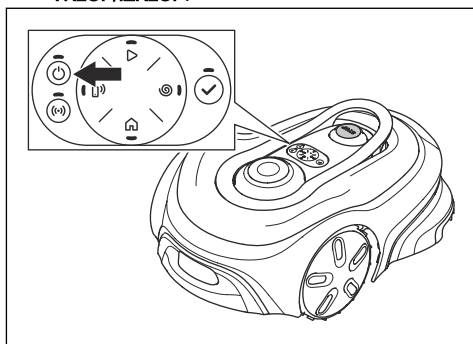
## 5 Delovanje

### 5.1 Gumb VKLOP/IZKLOP



**OPOZORILO:** Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

- Za vklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da sveti indikatorna lučka LED.
- Če je izdelek VKLOPLJEN in v načinu varčevanja z energijo, indikatorna lučka LED utripa. Za vklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**.



- Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se je LED-indikator izklopil.

**Opomba:** Ko je izdelek v polnilni postaji, ga ni mogoče izklopiti.

#### 5.1.1 Indikatorna lučka

Indikatorne lučke na tipkovnici prikazujejo načine delovanja izdelka; glejte razdelek *LED-indikator stanja na tipkovnici na strani 10*.

### 5.2 Za zagon izdelka

1. Pritisnite gumb **ON/OFF** in ga pridržite 3 sekunde.
2. S gumbi na tipkovnici vnesite kodo PIN in nato izberite gumb **OK**. Glejte *Koda PIN na strani 20*.
3. Izberite način delovanja. Glejte *Načini delovanja na strani 21*.

**Opomba:** V prvih tednih po namestitvi bo zaznan nivo hrupa pri košnji trave morda višji od pričakovanj. Ko izdelek že nekaj časa kosi travo, je zaznan nivo hrupa močno nižji.

### 5.3 Načini delovanja

Na voljo so naslednji načini delovanja:

- *Košnja po urniku*
- *Razvelj. urnik*
- *SpotCut*
- *Parkiraj/urnik*
- *Parkiraj*

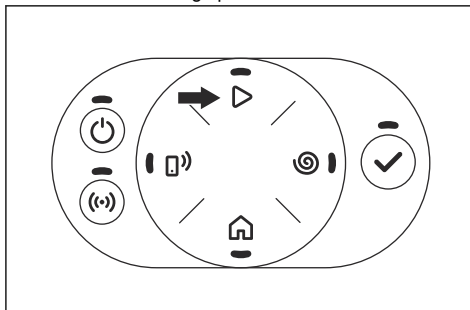
#### 5.3.1 Košnja po urniku

*Košnja po urniku* je standardni način delovanja, v katerem izdelek kosi in se polni samodejno.

##### 5.3.1.1 Za nastavev izdelka za košnjo po urniku

To lahko nastavite na nadzorni plošči v aplikaciji ali s tipkovnico na izdelku:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite **Start** in ga pridržite 1 sekundo.



3. Pritisnite gumb **V REDU**.

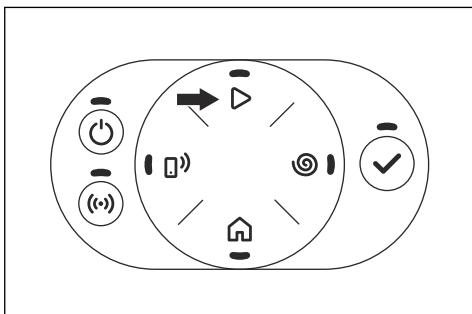
#### 5.3.2 Razveljavi urnik

Če želite začasno preglasiti nastavitve urnika, izberite *Razvelj. urnik*. Nastavitve urnika lahko preglasite za 3 ure. Izdelka ni mogoče nastaviti za več kot je najdaljši čas dnevne košnje.

##### 5.3.2.1 Preglasitev urnika

To lahko nastavite na nadzorni plošči v aplikaciji ali s tipkovnico na izdelku:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite **Start** in ga pridržite 3 sekunde.



3. Pritisnite gumb **V REDU**.

### 5.3.3 SpotCut

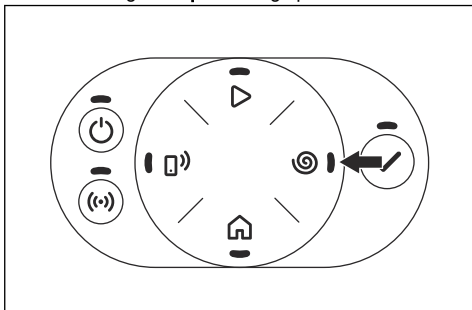
Z možnostjo *SpotCut* je uporabna za hitro košnjo območja, ki je manj pokošeno kot drugi deli vrta. Izdelek morate ročno prestaviti v izbrano območje.

SpotCut pomeni, da izdelek kosi v spiralnem vzorcu in kosi travo v območju, kjer je bil zagnan. Ko zaključi, izdelek samodejno preklopi nazaj v način delovanja *Košnja po urniku*.

#### 5.3.3.1 Omogočanje funkcije SpotCut

To lahko nastavite s tipkovnico na izdelku:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **SpotCut** in ga pridržite 1 sekundo.



3. Pritisnite gumb **V REDU**.

### 5.3.4 Parkiraj/urnik

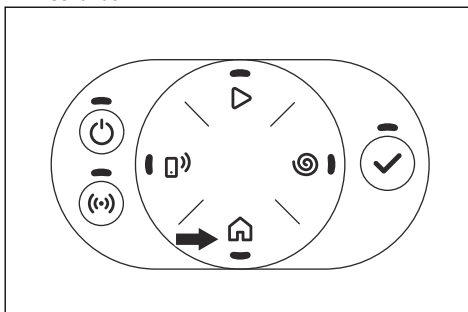
Način delovanja *Parkiraj/urnik* pomeni, da se izdelek vrne v polnilno postajo, kjer ostane do naslednjega urnika. Če je izdelek deloval v trajanju najdaljšega časa košnje v dnevu, bo z delovanjem znova začel naslednji dan. Glejte *Opravljanje nastavitev urnika na strani 20*.

#### 5.3.4.1 Parkiranje izdelka in ponovni zagon z naslednjim urnik

To lahko nastavite na nadzorni plošči v aplikaciji ali s tipkovnico na izdelku:

1. Pritisnite gumb **STOP**.

2. Pritisnite gumb **Park** (Parkiranje) in ga pridržite 1 sekundo.



3. Pritisnite gumb **V REDU**.

**Opomba:** Če želite spremeniti način delovanja izdelka, pritisnite gumb **STOP** in izdelek bo v stanju nedejavnosti, kjer lahko nastavite način delovanja.

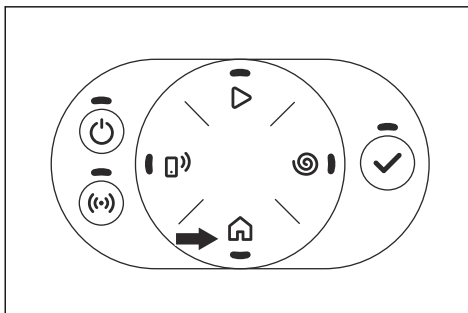
### 5.3.5 Parkiraj

Način delovanja *Parkiraj* pomeni, da se izdelek vrne v polnilno postajo, kjer ostane, dokler ne izberete drugega načina delovanja.

#### 5.3.5.1 Parkiranje izdelka

To lahko nastavite na nadzorni plošči v aplikaciji ali s tipkovnico na izdelku:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **Park** (Parkiranje) in ga pridržite 3 sekunde.

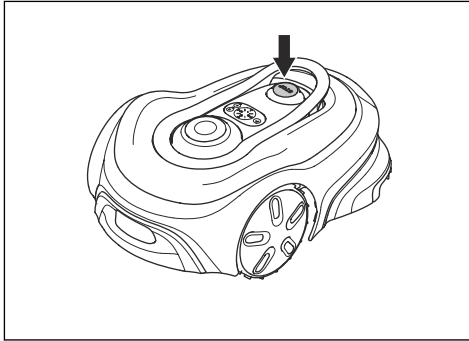


3. Pritisnite gumb **V REDU**.

**Opomba:** Če želite spremeniti način delovanja izdelka, pritisnite gumb **STOP** in izdelek bo v stanju nedejavnosti, kjer lahko nastavite način delovanja.

### 5.4 Izklop izdelka

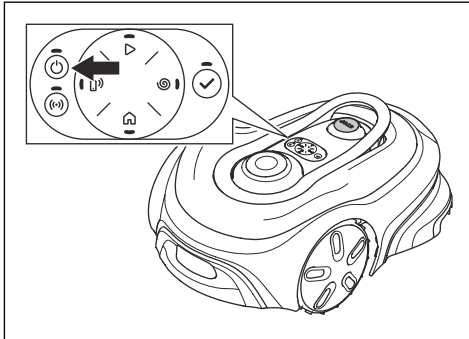
1. Pritisnite gumb **STOP** na vrhu izdelka.



**Opomba:** Ko pritisnete gumb **STOP**, bo izdelek nedejaven. Izdelek in rezalni motor se ustavita.

## 5.5 Izklop izdelka

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se je LED-indikator izklopil.



**Opomba:** Ko je izdelek v polnilni postaji, ga ni mogoče izklopiti.

## 5.6 Polnjenje akumulatorja

Če je izdelek nov ali ga dlje časa niste uporabljali, je lahko akumulator prazen. Pred zagonom izdelka napolnite akumulator.

1. Za zagon izdelka pritisnite gumb za **VKLOP/IZKLOP**.
2. Izdelek namestite v polnilno postajo, dokler se polnilne ploščice ne dotikajo kontaktnih spojev.
3. V aplikaciji GARDENA smart system ali na tipkovnici se prepričajte, da se izdelek polni.

## 5.7 Nastavitev višine košnje

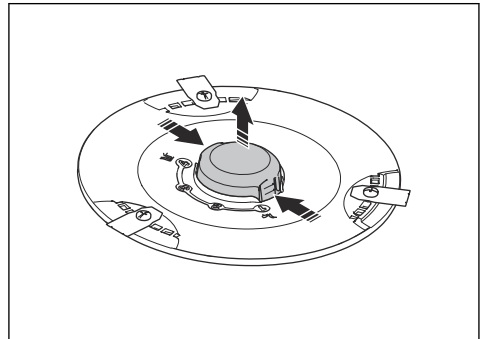
Izbirate lahko med 4 različnimi višinami košnje. Disk z rezili ima oznako za vsako višino. 1. korak je najnižja višina, 4. korak pa je najvišja višina. Tovarniška nastavitev je 4.

### 5.7.1 Nastavitev višine košnje

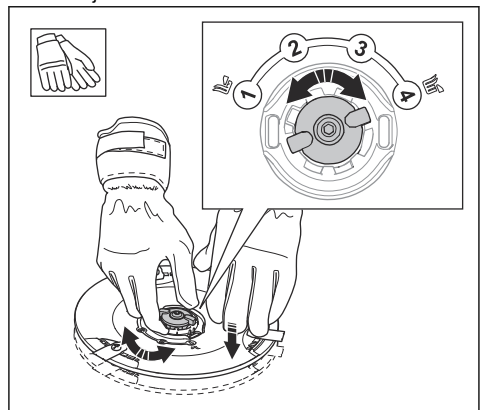


**OPOZORILO:** Uporabljajte zaščitne rokavice.

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se je indikatorna lučka LED izklopila.
3. Izdelek z diskom z rezili postavite na mehko in čisto površino.
4. Odstranite pokrov gumba za nastavitev višine košnje.

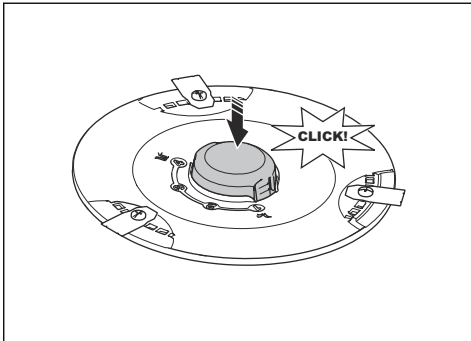


5. Za nastavitev višine košnje rezalno ploščo potisnite navzdol in obračajte gumb za nastavitev višine košnje.



6. Sprostite rezalno ploščo.

7. Namestite pokrov gumba za nastavitev višine košnje.





## 6 Vzdrževanje

### 6.1 Uvod – vzdrževanje



**OPOZORILO:** Pred vzdrževanjem izdelka morate izdelek izklopiti.



**OPOZORILO:** Uporabljajte zaščitne rokavice.

Za boljše delovanje in daljšo življenjsko dobo, izdelek redno čistite ter po potrebi zamenjajte obrabljene dele.

Ko je izdelek nov, diske z rezili in sama rezila pregledajte vsak teden. Če je obraba majhna, lahko ob naslednjem pregledu diskov z rezili in samih rezil povečate interval. Morebitno poškodovanost diska z rezili in rezil preverjajte pogosteje.

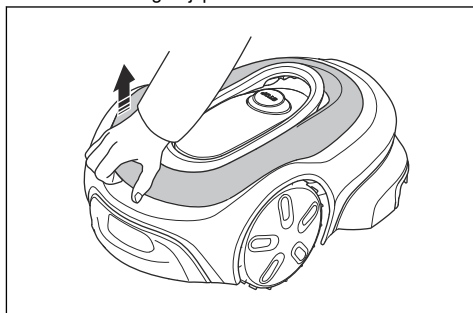
Pomembno je, da se disk z rezili vrti brez težav in robovi rezil niso poškodovani. Običajna življenjska doba rezil je 4 do 7 tednov. Naslednji pogoji lahko podaljšajo ali skrajšajo življenjsko dobo rezil:

- Čas delovanja in velikost območja košnje.
- dolžina in debelina trave;
- tla, pesek in uporaba gnojil;
- Predmeti, kot so podstavki, igrače, kamni in korenine v območju košnje.

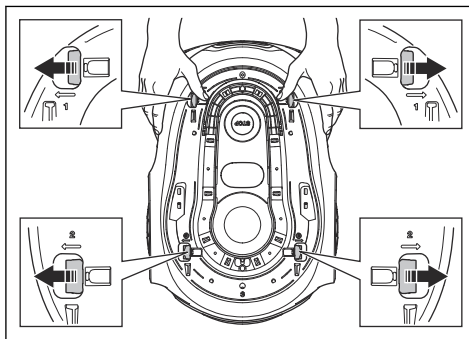
**Opomba:** Rezultat košnje je lahko nezadovoljiv, če so rezila topa. Za zamenjavo rezil glejte *Zamenjava rezil na strani 26*.

### 6.2 Odstranitev ohišja izdelka

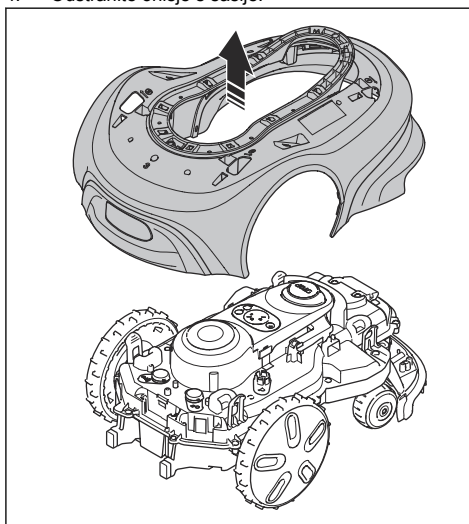
1. Odstranite zgornji pokrov.



2. Pritisnite sponke na hrbtni strani ohišja izdelka.



3. Pritisnite sponke na sprednji strani ohišja izdelka.
4. Odstranite ohišje s šasije.



### 6.3 Očistite izdelek



**POZOR:** Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom. Pri čiščenju ne uporabljajte topil.

GARDENA priporoča uporabo posebnega kompleta za čiščenje in vzdrževanje. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servis podjetja GARDENA.

#### 6.3.1 Čiščenje izdelka

1. Odstranite ohišje izdelka. Glejte *Odstranitev ohišja izdelka na strani 25*.



**POZOR:** Pri čiščenju z izdelka ne odstranjajte drugih delov.

- Ohišje izdelka in šasijo čistite s krtačo in tekočo vodo.
- Namestite ohišje izdelka in zgornji pokrov.

### 6.3.2 Za čiščenje šasije in diska z rezili

Disk z rezili in rezila preglejte vsak teden.

- Pritisnite gumb **STOP**.
- Pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb **ON/OFF**, da izdelek ponovno **IZKLOPITE**. Prepričajte se, da se indikator LED napajanja na tipkovnici izklopi.
- Izdelek položite na bok.
- Prepričajte se, da rezila niso poškodovana in da se rezila in diski z rezili vrtijo nemoteno.
- Disk z rezili in šasijo očistite s krtačko pod tekočo vodo.

### 6.3.3 Čiščenje koles

Če se je na kolesih nabrala trava, izdelek na pobočjih ne deluje po pričakovanjih.

- Kolesa očistite z mehko krtačo.

### 6.3.4 Čiščenje spodnje strani izdelka

- Ohišje izdelka očistite z vlažno krpo in blago milnico.

### 6.3.5 Čiščenje polnilnih in kontaktnih ploščic

- Polnilne ploščice in kontaktne ploščice očistite z gladko brusilno krpo.
- Polnilne in kontaktne ploščice namažite z oljem ali mastjo.

### 6.3.6 Čiščenje polnilne postaje



**OPOZORILO:** Preden se lotite čiščenja ali vzdrževanja polnilne postaje ali napajalnika, izvlecite vtič iz električnega omrežja.



**POZOR:** Za čiščenje polnilne postaje ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika ali vodnega curka.

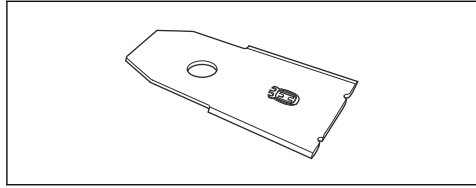
**Opomba:** Če so v polnilni postaji predmeti, izdelek ne more vstopiti v polnilno postajo. Polnilno postajo čistite redno.

- Odstranite travo, veje in druge predmete iz polnilne postaje.

## 6.4 Zamenjava rezil



**OPOZORILO:** GARDENA lahko zagotavlja varnost le, če uporabljate originalna rezila znamke GARDENA z logotipom v obliki črke H s krono.

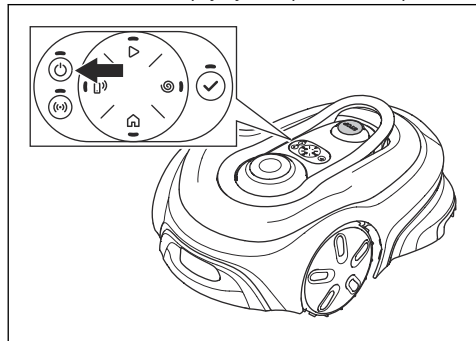


**OPOZORILO:** Ob zamenjavi rezila morate zamenjati tudi vijake. Rabljeni vijaki se lahko hitro obrabijo, tako da se rezila zrahljajo, kar lahko povzroči resne poškodbe.

Za varno delovanje morate obrabljena ali poškodovana rezila zamenjati. Za dobre rezultate košnje in majhno porabo energije redno menjajte rezila. Da bo rezalni sistem uravnotežen, morate vsa 3 rezila in vijake zamenjati hkrati.

### 6.4.1 Zamenjava rezil

- Pritisnite gumb **STOP**.
- Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se indikator LED napajanja na tipkovnici izklopi.



- Izdelek z diskom z rezili postavite na mehko in čisto površino.
- Odstranite 3 vijake in rezila z vsake rezalne plošče.
- Pritrdite nova rezila in vijake.
- Prepričajte se, da se lahko rezila nemoteno vrtijo.

## 6.5 Posodobitve vdelane programske opreme

GARDENA redno posodablja vdelano programsko opremo in aplikacijo GARDENA smart system za izdelek.

### 6.5.1 Posodobitev vdelane programske opreme z aplikacijo GARDENA smart system

Ko je na voljo nova vdelana programska oprema, se v aplikaciji prikaže obvestilo, kjer lahko izberete, ali želite namestiti novo vdelano programsko opremo.

### 6.5.2 Posodobitev aplikacije GARDENA smart system

Aplikacija GARDENA smart system se redno posodablja. Posodobite aplikacijo v trgovini App Store ali Google Play in se prepričajte, da imate najnovejšo različico.

## 6.6 Baterija



**POZOR:** Preden izdelek shranite, popolnoma napolnite baterijo. Če baterija ni popolnoma napolnjena, se lahko poškoduje.

Če je čas delovanja izdelka med posameznimi polnjenji krajši od običajnega, se življenjska doba baterije bliža koncu. Zamenjajte baterijo, da podaljšate čas delovanja izdelka.

**Opomba:** Življenjska doba baterije je odvisna od dolžine sezone in od tega, koliko ur na dan izdelek deluje. Zaradi dolge sezone ali velikega števila ur uporabe na dan je treba baterijo zamenjati bolj pogosto.

### 6.6.1 Odstranitev in namestitev akumulatorja



**OPOZORILO:** Uporabljajte zaščitne rokavice.

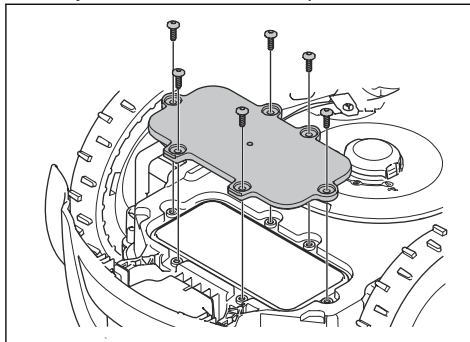


**POZOR:** Ne dotikajte se tiskanih vezij.

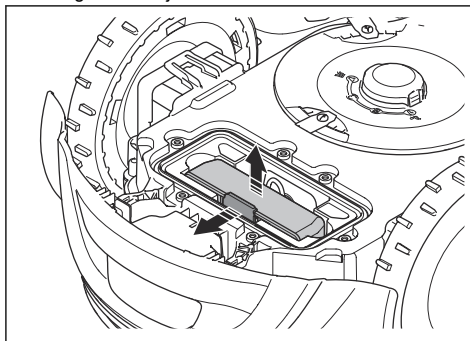


**POZOR:** Če je ohišje baterije poškodovano, baterije ne vstavljajte ali uporabljajte. Glejte *Odstranitev na strani 35*.

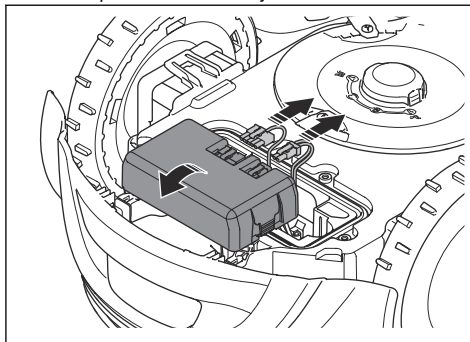
1. Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se je indikatorna lučka LED izklopila.
2. Izdelek z diskom z rezili postavite na mehko in čisto površino.
3. Odstranite 6 vijakov pokrova prostora baterije z izvijačem Torx 20 in odstranite pokrov.



4. Pritisnite sponke, s katerimi je baterija pritrjena in dvignite baterijo.



5. Odklopite 2 kablja z baterije.



6. Odstranite baterijo.
7. Baterijo namestite v obratnem zaporedju.

## 6.7 Zimsko servisiranje

Izdelek pred zimskim skladiščenjem odnesite na servisiranje v servis družbe GARDENA. Redno zimsko servisiranje ohranja izdelek v dobrem stanju in zagotavlja najboljše pogoje za to, da se nova sezona začne brez prekinitev.

Servisiranje običajno vključuje naslednje:

- Temeljito čiščenje ohišja, šasije, diska rezil in drugih premikajočih se delov.
- Test funkcij in sestavnih delov izdelka.
- Preverjanje in po potrebi zamenjava obrabnih delov, kot so rezila in ležaji.
- Preizkušanje zmogljivosti baterije izdelka in priporočilo za zamenjavo po potrebi.
- Če je na voljo nova vdelana programska oprema, se izdelek posodobi.

## 7 Odpravljanje težav

### 7.1 Sporočila

Sporočila v spodnji tabeli so prikazana na zaslonu v aplikaciji. Če se pogosto prikaže isto sporočilo, se obrnite na vašega ponudnika servisnih storitev GARDENA.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
<i>Levi/desni kolesni motor blokirani</i>	Trava ali drugi predmeti oviti okrog pogonskega kolesa.	Odstranite travo ali druge predmete.
<i>Rezalni sistem blokirani</i>	Trava ali drugi predmeti oviti okoli diska z rezili.	Odstranite travo ali druge predmete.
	Disk z rezili je v vodi.	Izdelek premaknite in preprečite zbiranje vode na območju košnje
	Trava je previsoka.	Pred namestitvijo izdelka pokosite travo. Najvišja dovoljena višina trave je 4 cm/ 1.2 palcev.
<i>Obtičal</i>	Izdelek je ujet za oviro na majhnem območju.	Preverite območje in odstranite ovire, ki izdelku otežujejo premikanje s tega mesta.
<i>Izven delovnega območja</i>	Območje košnje je pri virtualni zanki preveč nagnjeno.	Preverite, ali je območje košnje pravilno nameščeno. Glejte <i>Za namestitev zemljevidov na strani 18</i> .
	Motnje zaradi kovinskih predmetov, kot so ograje, armaturno jeklo ali vkopani kabli v bližini polnilne postaje.	Spremenite položaj polnilne postaje.
<i>Prazen akumulator</i>	Izdelek ne more najti polnilne postaje.	Izdelek nima točnega položaja. Preverite, zakaj pokritost s satelitom na tem območju ni dobra. Glejte <i>Namestitev zemljevida na strani 14</i> .
	Akumulator je na koncu življenjskega cikla.	Zamenjajte akumulator. Glejte <i>Baterija na strani 27</i> .
	Antena polnilne postaje je poškodovana.	Če LED-indikator na polnilni postaji utripa rdeče, je antena polnilne postaje poškodovana. Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
<i>Zdrs</i>	Izdelek se je zapletel in je zdrsnil.	Sprostite izdelek in odpravite vzrok težave. Če je razlog mokra travnata površina, počakajte, da se trava posuši, preden ponovno uporabite izdelek.
	Namestitev vključuje strmo pobočje.	Strma pobočja morate izključiti iz delovnega območja. Glejte <i>Nastavitev predmetov na zemljevidu klančin na strani 16</i> .
<i>Motor levega/desnega kolesa preobremenjen</i>	Trava ali drugi predmeti oviti okrog pogonskega kolesa.	Odstranite travo ali predmet s pogonskih koles.

<b>Sporočilo</b>	<b>Vzrok</b>	<b>Ukrep</b>
<i>Napaka zaradi trka/senzorja trka</i>	Sprednja kolesa izdelka so blokirana.	Sprostite izdelek in odpravite vzrok težave. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis GARDENA.
<i>Polnilna postaja blokirana</i>	Stik med polnilnimi ploščicami na izdelku in kontaktnimi spoji na polnilni postaji ni dovolj dober. Izdelek je večkrat poskusil izvesti postopek polnjenja baterije.	Namestite izdelek na polnilno postajo in poskrbite, da imajo polnilne ploščice in kontaktni spoji polnilne postaje dober stik.
	Nek predmet preprečuje izdelku vstop na polnilno postajo.	Odstranite predmet.
	Polnilna postaja je nagnjena ali zvita.	Podstavek namestite na ravno podlago.
<i>Obstala v polnilni postaji</i>	Nek predmet preprečuje izdelku izstop s polnilne postaje.	Odstranite predmet.
<i>Navzdol</i>	Izdelek je v napačnem položaju, izdelek je preveč nagnjen ali pa je obrnjen na glavo.	Postavite izdelek v pravilen položaj.
<i>Dvignjena</i>	Senzor dviga se je aktiviral, ker je bil izdelek dvignjen.	Zagotovite, da se lahko telo izdelka prosto premika v šasiji. Odstranite predmete, ki bi lahko dvignili ohišje, ali pa okoli njih us-tvarite otoke. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis GARDENA.
<i>Sistem desnega/levega kolesnega pogona</i>	Trava ali drugi predmeti oviti okrog pogonskega kolesa.	Očistite kolesa in območje okoli njih.
<i>Težave z elektronikom</i>	Začasne težave z elektronikom ali težave, povezane z vdeleno programsko opremo izdelka.	Ponovno zaženite izdelek. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis GARDENA.
<i>Prednji/zadnji senzor zanke v okvari</i>		
<i>Težava s senzor. nagiba</i>		
<i>Začasna težava</i>		
<i>Neveljavna kombinacija</i>		
<i>Začasna težava z akumulatorjem</i>		
<i>Napaka vamost. funkcije</i>		
<i>Težava z gumbom STOP</i>		
<i>Neveljavna konfiguracija sistema</i>		
<i>Težava senzorja dviga</i>		
<i>Težave pri polnjenju</i>	Polnilne in kontaktno ploščice so korodirane ali je na njih umazanija.	Ponovno zaženite izdelek. Očistite polnilne ploščice na izdelku in kontaktno ploščice na polnilni postaji.
	Začasne težave z elektronikom ali težave z vdeleno programsko opremo izdelka.	Ponovno zaženite izdelek. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega serviserja.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
<i>Težava z akumulatorjem</i>	Začasne težave z akumulatorjem ali težave, povezane z vdelano programsko opremo izdelka.	Ponovno zaženite izdelek. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis GARDENA.
	Neustrezna vrsta akumulatorja.	Uporabljajte originalne akumulatorje, ki jih priporoča proizvajalec.
<i>Temperatura akumulatorja izven območja</i>	Temperatura akumulatorja je previsoka ali prenizka za začetek delovanja.	Temperatura v akumulatorju ni v mejah delovanja in polnjenje/košnja se je zastavljeno. Polnjenje/košnja se začne, ko se temperatura povrne na meje.
<i>Previsok polnilni tok</i>	Nepravilna ali poškodovana napajalna enota.	Ponovno zaženite izdelek. Če težava ni odpravljena se obrnite na svoj servis GARDENA.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
<i>Ni signala zanke</i>	Napajalnik ali nizkonapetostni kabel ni priključen.	Če LED-indikator stanja na polnilni postaji ne sveti, to pomeni, da ni napajanja. Preverite priključitev na napajanje in napravo na diferenčni tok. Zagotovite, da je nizkonapetostni kabel priključen na polnilno postajo.
	Napajalni ali nizkonapetostni kabel je poškodovan.	Zamenjajte napajalni ali nizkonapetostni kabel.
	Težava s seznanjanjem med izdelkom in polnilno postajo.	Ponovite namestitve polnilne postaje.
	Motnje zaradi kovinskih predmetov, kot so ograje, armaturno jeklo ali vkopani kabli v bližini polnilne postaje.	Spremenite položaj polnilne postaje.
<i>Kosilnica nagnjena</i>	Izdelek je nagnjen za več kot največji kot.	Izdelek prestavite na ravno območje.
<i>Prevelik naklon</i>	Izdelek se je zaustavil, ker je naklon prestrm.	Spremenite namestitve in izključite strmi del.
<i>Neuravnoteženost rezalnega sistema</i>	Izdelek je zaznal vibracije diska z rezili.	Preverite, da rezila in vijaki niso poškodovani in obrabljeni. Preglejte, ali so vsa rezila pravilno nameščena in da je na disk z rezili pritrjeno samo eno rezilo.
<i>Polnilna postaja nima napajanja</i>	Napajalna enota ni pravilna ali je poškodovana.	Preglejte napajalno enoto. Po potrebi zamenjajte napajalno enoto.
	Izpad napajanja.	Poiščite in odpravite vzrok za okvaro napajanja.
	Izdelek se ne more polniti, ker ni stika med kontaktnimi ploščami in polnilnimi ploščami.	Prepričajte se, da so polnilne ploščice in kontaktni spoji polnilne postaje priključeni. Očistite polnilne in kontaktne ploščice.
<i>Cilj ni dosegljiv</i>	Pot nazaj do polnilne postaje onemogoča ovira.	Odstranite oviro.
	Izdelek ne more doseči cilja, ker je območje No-go na poti do območja košnje in zapira pot.	Uredite ali odstranite območje No-go ali namestite novo območje košnje.

<b>Sporočilo</b>	<b>Vzrok</b>	<b>Ukrep</b>
<i>Cilj je blokiran</i>	Pot do cilja zapira ovira.	Odstranite oviro, ki zapira pot do cilja.
	Pot do cilja ovira območje No-go.	Uredite ali odstranite območje No-go ali namestite novo območje košnje.
<i>Potrebna je zamenjava akumulatorja</i>	Stanje akumulatorja je slabo.	Zamenjajte akumulator. Obrnite se na svojega pooblaščenega serviserja.
<i>Akumulator se bliža koncu življenjske dobe</i>	Stanje akumulatorja je kritično slabo.	Zamenjajte akumulator. Obrnite se na svojega pooblaščenega serviserja.
<i>Neveljavna konfiguracija vdelane programske opreme</i>	Vdelana programska oprema v izdelku ni veljavna.	Izdelek postavite v polnilno postajo in posodobite vdelano programsko opremo prek možnosti FOTA. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na pooblaščenega serviserja.
<i>Blokirana rezalna plošča za robove</i>	Rezalni sistem za robove blokirajo trava ali drugi predmeti.	Preglejte rezalni sistem za robove in odstranite travo ali druge predmete.
<i>Nepravilna rezalna plošča za robove</i>	Izdelek zaznava vibracije diska z rezili za robove.	Preverite, da rezila in vijaki niso poškodovani in obrabljeni. Preglejte, ali so vsa rezila pravilno nameščena in da je na disk z rezili pritrdjeno samo eno rezilo.
<i>Položaj je premalo natančen</i>	Izdelek ima šibek satelitski signal.	Satelitski signal je začasno šibek. Izdelek bo začel delovati, ko bodo satelitski signali dobri.
		Preverite, ali je med izdelkom in nebom kakšen predmet, ki bi lahko povzročal motnjo satelitskega signala. Odstranite predmet ali izvedite novo namestitve, da izločite te dele iz namestitve. Glejte <i>Za namestitev zemljevidov na strani 18</i> .
<i>Zemljevid ni veljaven</i>	Datoteka predmeta zemljevida ni pravilna.	Preverite zemljevid v aplikaciji. Prilagodite zemljevid in ga shranite.
		Izbrišite zemljevid in ga na novo namestite.
<i>Spremenjeno delovno območje</i>	Polnilna postaja je bila premaknjena.	V aplikaciji na novo namestite polnilno postajo.
<i>Podatki o popravkih niso na voljo</i>	Ta izdelek ni povezan s smart Gateway.	Prepričajte se, da je smart Gateway pravilno nameščen, da je VKLOPLJEN in povezan z omrežjem Wi-Fi.
		Če se težava pojavlja pogosto, ko je izdelek v istem položaju, spremenite položaj smart Gateway, in tako izboljšajte signal povezave med izdelkom in smart Gateway.



## 7.2 Indikatorska lučka na polnilni postaji

Pri pravilni namestitvi indikatorska lučka na polnilni postaji sveti neprekinjeno zeleno ali utripa zeleno. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servis podjetja GARDENA.

Lučka	Vzrok
Sveti zeleno	Dobra kakovost signalov.
Utripa rdeče	Motnje v osnovni plošči polnilne postaje.
Sveti rdeče	Napaka na tiskanem vezju ali neustrezno napajanje v polnilni postaji.

## 7.3 Znaki

Če izdelek ne deluje kot običajno, sledite opisom težav v spodnji tabeli. Če ne najdete razloga za napako, se obrnite na servis podjetja GARDENA.

Znaki	Vzrok	Ukrep
Izdelek je na priklopni točki več minut.	Pred začetkom delovanja ostane izdelek na priklopni točki, dokler ne prejme satelitskih signalov za natančen položaj.	Običajno delovanje izdelka.
Izdelek ima težave pri priklopu.	Polnilna postaja ni na ravni površini.	Polnilno postajo postavite na ravno površino. Glejte <i>Za namestitev polnilne postaje na strani 16.</i>
Izdelek deluje ob napačni uri.	Začetni in končni čas delovanja sta napačna.	Spremenite nastavitve urnika. Glejte <i>Opravljanje nastavitvev urnika na strani 20.</i>
Izdelek vibrira.	Rezalni sistem ni uravnotežen zaradi poškodovanih rezil.	Preglejte rezila in vijake ter jih po potrebi zamenjajte. Glejte <i>Zamenjava rezil na strani 26.</i>
	Rezalni sistem ni uravnotežen, ker je preveč rezil v istem položaju.	Preverite, da je na vsak vijak pritrjeno samo eno rezilo.
	Na izdelek so nameščena rezila različnih debelin.	Preverite, ali so rezila različnih debelin in jih po potrebi zamenjajte.
Izdelek deluje, vendar se disk z rezili ne vrti.	Izdelek išče polnilno postajo ali kosi do začetne točke.	Običajno delovanje izdelka. Disk z rezili se ne vrti, ko izdelek išče polnilno postajo.
Čas delovanja med polnjenji je krajši od normalnega.	Trava ali drugi predmeti ovirajo disk z rezili.	Odstranite in očistite disk z rezili. Glejte razdelek <i>Za čiščenje šasije in diska z rezili na strani 26.</i>
	Akumulator je na koncu življenjskega cikla.	Zamenjajte akumulator. Glejte <i>Baterija na strani 27.</i>
	Topa rezila. Za košnjo trave je potrebne več energije.	Zamenjajte lopatice. Glejte <i>Zamenjava rezil na strani 26.</i>
Čas košnje in čas polnjenja sta krajša kot običajno.	Akumulator je na koncu življenjskega cikla.	Zamenjajte akumulator. Glejte <i>Baterija na strani 27.</i>

Znaki	Vzrok	Ukrep
Izdelek je več ur parkiran v polnilni postaji.	Izdelek je deloval v najdaljšem določenem času košnje za posamezen dan.	Običajno delovanje izdelka. Glejte <i>Opravljanje nastavitvev urnika na strani 20</i> .
	Gumb <b>STOP</b> je bil pritisnjen.	Vnesite kodo PIN in pritisnite gumb <b>OK</b> . Pritisnite gumb <b>Start</b> .
	Vklopljen je način parkiranja.	Spremenite način delovanja. Glejte <i>Načini delovanja na strani 21</i> .
	Če je temperatura akumulatorja previsoka ali prenizka, izdelek ne deluje.	Prepričajte se, da je polnilna postaja postavljena v območje, ki je zaščiten pred soncem.
Neenakomerna košnja.	Izdelek deluje malo število ur na dan.	Podaljšajte čas košnje. Glejte <i>Opravljanje nastavitvev urnika na strani 20</i> .
	Območje košnje je preveliko.	Zmanjšajte velikost območja košnje ali podaljšajte čas delovanja v urniku. Glejte <i>Opravljanje nastavitvev urnika na strani 20</i> .
	Topa rezila.	Zamenjajte vsa rezila. Glejte <i>Zamenjava rezil na strani 26</i> .
	Predolga trava glede na nastavljeno višino košnje.	Dvignite višino košnje in jo nato postopoma zmanjšujte, ko je trava nižja.
	Kopičenje trave okoli diska z rezili ali okoli motorne gredi.	Odstranite nakopičeno travo in očistite izdelek. Glejte <i>Očistite izdelek na strani 25</i> .

---

## 8 Transport skladiščenje in odstranitev

---

### 8.1 Prevoz

Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.

- Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Pri transportu, tudi če ga izvaja tretja oseba ali posrednik, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.

### 8.2 Skladiščenje

- Izdelek napolnite do konca. Glejte *Polnjenje akumulatorja na strani 23*.
- Izklopite izdelek. Glejte *Izklop izdelka na strani 23*.
- Izdelek očistite. Glejte *Očistite izdelek na strani 25*.
- Izdelek skladiščite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.
- Izdelek mora stati z vsemi kolesi na ravnih tleh.
- Če polnilno postajo hranite v zaprtem prostoru, odklopite in odstranite napajalnik.

---

**Opomba:** Če je polnilna postaja na prostem, ne odklopite napajalnika s postaje.

---

- Za informacije o razpoložljivih dodatkih za shranjevanje izdelka se obrnite na servis GARDENA.

### 8.3 Odstranitev

- Spoštujte lokalne zahteve za recikliranje in veljavne predpise.
- Za navodila za odstranitev baterije glejte *Baterija na strani 27*.

## 9 Tehnični podatki

### 9.1 Tehnični podatki

Mere	smart SILENO free
Dolžina, cm	63
Širina, cm	43
Višina, cm	26
Teža, kg	10,8

Električni sistem	smart SILENO free
Akumulator, litij-ionski 18,0 V/2,0 Ah, kat. št.	536 81 24-01, 536 81 24-02
Napajalnik (28 V DC), V AC	100-240
Dolžina nizkonapetostnega kabla, m	20
Povprečna poraba energije pri maksimalni uporabi	12 kWh/mesec pri 1500 m <sup>2</sup> območja košnje
Napajalni tok, A DC	2,2
Vrsta napajalne enote <sup>3</sup>	FW7438/28/D/XX/Y
Povprečen čas košnje, min	140
Povprečen čas polnjenja, min	100

Antena omejevalne zanke	smart SILENO free
Delovni frekvenčni pas, Hz	100-80000
Največje magnetno polje <sup>4</sup> , dBuA/m	82
Največja energija za radijsko frekvenco <sup>5</sup> , mW na 60 m.	< 25

Zvočni podatki <sup>6</sup>	smart SILENO free
Raven hrupa, zaznana, dB (A)	58
Izmerjen nivo zvočne moči, dB (A)	57
Odstopanje emisij hrupa K <sub>WA</sub> , dB (A)	1
Raven zvočnega tlaka pri upravljavčevem ušesu <sup>7</sup> , dB (A)	49

<sup>3</sup> XX, YY je lahko kateri koli alfanumerični znak ali prazno samo za namen trženja, brez tehničnih razlik. "XX" označuje kratico države, kot je na primer JP, "Y" pa označuje popravek izdelka, kot je na primer V.

<sup>4</sup> Izmerjeno v skladu z EN 303 447.

<sup>5</sup> Najvišja aktivna izhodna moč za antene v frekvenčnem pasu delovanja radijske opreme.

<sup>6</sup> Določena v skladu z Direktivo 2006/42/ES in standardom EN 50636-2-107. Razen ravnih hrupa, ki je zaznana in se izmeri v skladu s standardom ISO 11094:1991.

<sup>7</sup> Odstopanje ravnih zvočnega tlaka K<sub>pA</sub>, 2-4 dB (A)

<b>Košnja</b>	<b>smart SILENO free</b>
Rezalni sistem	2 diski s 3 vrtljivimi rezili
Št. vrt. rezalnega motorja, vrt/min	2670 za rezalno ploščo za robove/2300 za glavno ploščo
Poraba energije med košnjo, W +/- 20 %	25
Višina košnje, cm	2,5–4,5
Širina reza, cm	22
Najožji dovoljen prehod, cm	100
Največji naklon za namestitev %	30
Največji naklon na robu območja košnje %	15

<b>IP-koda</b>	<b>smart SILENO free</b>
Izdelek	IPX5
Polnilna postaja	IPX5
Napajalnik	IP44

<b>Bluetooth®</b>	<b>smart SILENO free</b>
Delovni frekvenčni pas, MHz	2400–2484
Največji prenos moči, dBm	8

<b>Notranja naprava kratkega dosega (SRD)</b>	
Delovni frekvenčni pas, MHz	863–870
Največji prenos moči, dBm	14
Radiofrekvenčni pas v prostem polju, pribl. m	100

Husqvarna AB ne jamči za popolno združljivost med izdelkom in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki, slušne naprave, podzemne električne ograje za živali ali podobno.

Izdelki so izdelani v Angliji ali na Češkem. Glejte podatke na tipski ploščici. Glejte *Uvod na strani 6*.

## 9.2 Registrirane blagovne znamke

Besedna znamka in logotipi *Bluetooth®* so registrirane blagovne znamke v lasti *Bluetooth SIG, inc.*. Vsaka uporaba teh oznak s strani GARDENA je na podlagi licence.

App Store je blagovna znamka družbe Apple Inc.

Google Play je blagovna znamka družbe Google LLC.

# 10 Izjava o skladnosti

## 10.1 Originalna izjava EU o skladnosti

### EU Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity ROB-P1Æ-241E

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the product:


Description	Robotic lawn mower
Brand	GARDENA
Type / Model	GARDENA smart SILENO free
Identification	Serial numbers dating from 2024 week 46

complies fully with the following EU directives and regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/53/EU	"relating to radio equipment"
2011/65/EU	"restriction of use of certain hazardous substances"

and that the following standards and/or technical specifications are applied:  
IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021)  
IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)  
EN ISO 12100:2010  
EN IEC 63000:2018  
EN 55014-1:2017+A11:2020 and EN IEC 55014-1:2021  
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 and EN IEC 55014-2:2021  
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 and ETSI EN 301 489-1 V2.2.3  
ETSI EN 301 489-3 V2.3.2  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4  
ETSI EN 303 447 V1.3.1  
ETSI EN 300 328 V2.2.2  
ETSI EN 303 413 V1.2.1  
ETSI EN 301 489-19 V2.2.1  
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1  
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 and ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 and Draft ETSI EN 300 220-2 V3.2.2  
ETSI EN 303 413 V1.2.1

and for the models equipped with radar accessory the following additional standards apply:  
Draft ETSI EN 305 550 V2.1.0  
ETSI EN 305 550-1 v1.2.1  
ETSI EN 305 550-2 v1.2.1

  
Lars Roos (Sep 30, 2024 13:00 GMT+2)

Lars Roos  
Huskvarna

R&D Director, Robotics & Smart Business Unit  
Husqvarna AB, Gardena Division  
Responsible for technical documentation



## 10.2 Izjava EU o skladnosti

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel.  
+46 36 146500 na lastno odgovornost izjavljamo, da je  
izdelek:

<b>Opis</b>	<b>Robotska kosilnica</b>
<b>Znamka</b>	GARDENA
<b>Vrsta/model</b>	GARDENA smart SILENO free
<b>Identifikacija</b>	Serijske številke iz leta 46, 2024. teden

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami  
EU:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/EC	"o strojih"
2014/53/EU	"v zvezi z radijsko opremo"
2011/65/EU	"o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične  
specifikacije:

- IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021)
- IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 63000:2018
- EN 55014-1:2017+A11:2020 in EN IEC 55014-1:2021
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 in EN IEC 55014-2:2021
- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 in ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
- ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
- ETSI EN 303 447 V1.3.1
- ETSI EN 300 328 V2.2.2
- ETSI EN 303 413 V1.2.1
- ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
- ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
- ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 in ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 in Draft ETSI EN 300 220-2 v3.2.2
- ETSI EN 303 413 V1.2.1

pri modelih, opremljenih z radarskim modulom, veljajo  
naslednji dodatni standardi:

- Draft ETSI EN 305 550 V2.1.0
- ETSI EN 305 550-1 v1.2.1
- ETSI EN 305 550-2 v1.2.1

Lars Roos

Husqvarna

Direktor oddelka za raziskave in razvoj, robotiko in  
pametno poslovno enoto. Husqvarna AB, Gardena  
Division. Odgovorna oseba za tehnično dokumentacijo.





IZVIRNA NAVODILA  
Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.  
Copyright © 2025 GARDENA Manufacturing GmbH. Vse pravice pridržane.

1144036-84



2025-01-15

